

文化芸術交流事業に必要な経費

舞台芸術事業費

1. 人物交流事業費

- (1) 内田奨学金フェローシップ（招へい）

2. 催し等事業費

- (1) 海外公演（主催）
- (2) 海外公演（助成）
- (3) 海外公演（PAJ北米・助成）
- (4) 海外公演（PAJ欧州・助成）
- (5) 国際舞台芸術共同制作
- (6) 国内公演（主催）
- (7) 舞台芸術情報交流（催し）
- (8) 市民青少年交流（助成）〔舞台芸術〕

舞台芸術事業費

1. 人物交流事業費 / (1) 内田奨学金フェローシップ (招へい)

米国、欧州など外国において将来にわたり活躍が期待される若手音楽家を招へいし、わが国の音楽関係者との交流や共演、共同制作に従事する機会を提供する。本事業は故内田元享の寄付金による運用益などにて実施される、冠寄付特別事業。

合計額 1,124,763 円

	氏名	現職	所属国	受入機関	期間	事業内容
1	David Cowen	パーカッショニスト／パークラー音楽院	米国	甲陽音楽学院	2009.07.29 ～ 2009.09.28	布施明仁（甲陽音楽学院学院長補佐）指導の下、邦楽打楽器を学んだ他、邦楽打楽器及びターンテーブルを用いたファンク・ミュージックのための新曲を創作し、日本人ミュージシャンとも共演

舞台芸術事業費

2. 催し等事業費 / (1) 海外公演 (主催)

日本の優れた舞台芸術、芸能を海外に紹介するため、公演団の派遣を行い、公演を実施するとともにレクチャー、デモンストレーション等を行う。

合計額 295,420,453 円

	事業名	対象国	都市	会場	期間	事業内容
1	津軽三味線韓国公演	韓国	春川 ソウル 済州	春川文化芸術会館 麻浦アーツセンター 済州ハルラアートホール	2009.05.22 2009.05.24 2009.05.25	在韓国大使館主催「春川ジャパン・ウィーク」の開催にあわせ、春川、ソウル、済州の3都市に津軽三味線奏者の上妻宏光を派遣。韓国人ミュージシャンとの共演を通じ、日韓両国の地域レベルでの文化交流を促進
2	沢 知恵韓国公演	韓国	ソウル ソウル 釜山	KT&Gサンサンマダンライブホール 延世大学百周年記念館コンサートホール 釜山市民会館小劇場	2010.02.02 2010.02.03 2010.02.05	国際交流基金ソウル日本文化センターの新事務所オープニング式典の一環として、日韓両国にルーツを持つシンガーソングライターの沢知恵によるミニコンサートを実施。併せて、ソウル、釜山において巡回公演を開催。共演は山口とも（パーカッション）、中村哲（サクソ）。帰国後、駐日韓国大使館韓国文化院と共催で報告ライブ&トークショー（2010.03.05）も実施
3	渡辺 香津美トリオ中国公演	中国	上海 上海 成都 成都 重慶 北京 北京	上海音楽院賀祿汀ホール House of Blues and Jazz アバ師範専科学校学生交流中心 嬌子音楽庁ホール 巴渝劇場 中央音楽学院 大ホール 星光現場	2009.11.24 2009.11.25 2009.11.27 2009.11.28 2009.11.30 2009.12.02 2009.12.03	ジャズギタリストの渡辺香津美、ピアノの谷川公子、サクソの本田雅人からなる「渡辺香津美トリオ」に中国琵琶のジャン・ティンをゲストとして迎えたグループを、上海・成都・重慶・北京へ派遣。成都では四川大地震の被害者を対象とした復興支援コンサートを、地震の被災地から成都市近郊に仮移転したアバ師範専科学校で開催。上海、北京では音楽大学の学生を対象としたジャズのワークショップも実施
4	シンガポール・ジャパン・クリエイティブ・センター (JCC) 能楽 (観世流) 公演	シンガポール	シンガポール	シンガポール国立大学 南洋芸術大学 国立図書館内ドラマセンター 日本人会	2010.01.07 2010.01.07 2010.01.08 ~ 2010.01.09 2010.01.10	シンガポール・ジャパン・クリエイティブ・センター (JCC) の開設を記念して、観世流能の公演とレクデモを実施。出演は寺井栄ほか。演目は『胡蝶』『石橋』
5	三味線 (梅征会) シンガポール・ジャパン・クリエイティブ・センター (JCC) 公演	シンガポール	シンガポール	ジャパン・クリエイティブ・センター 多目的ホール ジュビリー・ホール	2010.03.12 2010.03.13	シンガポールのジャパン・クリエイティブ・センター (JCC) 事業の一環として、梅征会 (ばいしょうかい) による三味線の公演及びレクチャー・デモンストレーションを実施

舞台芸術事業費

	事業名	対象国	都市	会場	期間	事業内容
6	日本の民謡 南・東南アジア公演	ベトナム バングラデシュ インド インド マレーシア	カントー ダッカ クルクーシュトラ カルナル クアラルンプール	野外特設舞台 Bangladesh Shilpakala Academy クルクーシュトラ大学講堂 National Dairy Research Institute クアラルンプール市役所ホール	2009.12.02 ~ 2009.12.04 2009.12.08 ~ 2009.12.09 2009.12.12 2009.12.13 2009.12.16 ~ 2009.12.17	「日本の民謡」と題したコンサートを東南・南アジア4カ国で開催。民謡界の名手達が日本各地で今も歌い継がれている民謡を各地で紹介すると共に、バングラデシュ・インドでは現地の音楽家と共演。ベトナムでは、ホーチミン近郊のカントーで開催される日本・メコン交流年のクロージング・イベントに、他のメコン川流域の国々からの文化使節団と共に参加
7	沖縄民謡 南アジア公演	インド	ムンバイ チェンナイ チェンナイ ニューデリー デリー コルカタ	Chavan Centre Rani Seethai Hall ABK-AOTS同窓会タミル・ナドゥ支部 ニューデリー日本文化センター Shri Ram Centre ICCRコルカタ支部	2009.11.15 2009.11.18 ~ 2009.11.19 2009.11.20 2009.11.23 2009.11.24 2009.11.26	大島保克（歌、三線）、鳩間可奈子（歌、三線）、仲宗根“サンデー”哲（島太鼓、囃子）による、八重山を中心とした沖縄の民謡公演を開催。現地ミュージシャンとの交流プログラムも実施
8	クラシック音楽 大洋州・東南アジア公演	オーストラリア ニュージーランド フィリピン	シドニー ウェリントン マニラ	国立シドニー音楽院 ヴァーブルッゲンホール (Verbrugghen Hall) ウェリントン・タウンホール アイロットシアター フィリピン文化センター 小劇場	2009.07.07 2009.07.10 ~ 2009.07.11 2009.07.14 ~ 2009.07.15	日本における西洋音楽の受容と発信、また日本の多様な音楽文化を、日本人作曲家によるクラシック音楽、邦楽器を用いた作品、映画音楽など、幅広い作品の演奏を通じて紹介。出演は青柳晋（ピアノ）、萩原貴子（フルート）、石川綾子（ヴァイオリン）、片岡リサ（箏）。マスタークラスやトークイベントも実施
9	歌舞伎レクチャー・デモンストラーション米国中西部公演	米国	ロサンゼルス サンフランシスコ シアトル ポートランド デンバー	アラタニ日米劇場 マッケナ劇場 ベナロヤホール内 イルスライ・ボール・ノードストロム・リサイタルホール ドロリアス・ウイングスタッド劇場 ジュン・スワナー・ゲーツ・コンサート・ホール	2009.10.15 2009.10.17 2009.10.19 2009.10.21 2009.10.24	歌舞伎俳優によるレクチャー・デモンストラーションを米国中西部5都市で実施。中村京蔵と中村又之助による解説（歌舞伎の歴史、長唄・三味線・鳴物などの歌舞伎音楽、衣裳、化粧など）と『鶯娘』『石橋』の上演

舞台芸術事業費

	事業名	対象国	都市	会場	期間	事業内容
10	邦楽米国公演	米国	ニューヨーク ナッシュビル ナッシュビル アトランタ	アジア・ソサエティ ベルモント大学 ナッシュビル・シンフォニー ジョージア大学パフォーミング アートセンター ラムジー リサイタルホール	2010.01.09 2010.01.12 2010.01.13 2010.01.15	ニューヨークで開催される国際舞台芸術見本市 (Association for Performing Arts Presenters (APAP)) 年次総会に合わせ、琴の「Tsugu Kaji-KOTO」、津軽三味線の「小山×新田」、和太鼓と鳴物の「秀&美穂」、以上3組のデュオによる邦楽ショーケースを実施。またニューヨーク公演後にはナッシュビル及びアトランタでも公演及びレクチャー・デモンストレーションを開催
11	茂山狂言米国公演	米国	シカゴ ワシントンDC ワシントンDC	シカゴ大学国際文化会館ホール スタジオ・シアター 国立建築博物館 (全米桜祭り 開会式)	2010.03.23 ~ 2010.03.24 2010.03.26 2010.03.27	「米国主要都市向け文化発信プロジェクト」の一環として、シカゴ及びワシントンDCにおいて狂言公演とワークショップを実施。演目は『三番三』、『柿山伏』、『菌』。出演は茂山あきら他。『菌』には現地児童・学生がワークショップの成果を活かしてキノコ役で出演。ワシントンDC「全米桜祭り」開会式及びファミリー・デイにも『三番三』とワークショップで特別出演
12	沖縄音楽中米公演	メキシコ ジャマイカ キューバ キューバ	メキシコ キングストン ハバナ シエンフェゴス	ホセ・マルティ劇場 コートレー・オーディトリウム ハバナ・アンフィ・テアトロ トマス・テリー劇場	2009.12.03 ~ 2009.12.04 2009.12.07 2009.12.11 2009.12.13	新良幸人 (民謡、三線)、下地勇 (唄、ギター)、サンデー (島太鼓) による公演を通じて、沖縄の音楽の現在を紹介。日本・メキシコ交流400周年、日本・ジャマイカ外交関係樹立45周年、日本・キューバ外交関係樹立80周年記念事業
13	アニメ・特撮ソング 中米公演	グアテマラ パナマ コスタリカ エルサルバドル	グアテマラ パナマ サンホセ サンサルバドル	ミラフローレス美術館 (外 庭) パナマ大学音楽堂 ユージン・オニール劇場 コスタリカ国立体育館 FEPADE公演会場 国立ダビッドJ. グスマン考 古学博物館	2009.10.30 2009.11.01 2009.11.03 ~ 2009.11.04 2009.11.06 ~ 2009.11.07	串田アキラ (アニメ特撮ソング・シンガー) による中米4カ国巡回コンサート。『宇宙刑事ギャバン』、『キン肉マン Go Fight!』他、中米で人気の日本アニメや特撮番組の主題歌のコンサートを、トークや観客参加コーナーをまじえながら実施

舞台芸術事業費

	事業名	対象国	都市	会場	期間	事業内容
14	ジャズ（遠藤 律子、他） 南米公演	ボリビア ペルー ベネズエラ パラグアイ	ラパス リマ カヤオ カラカス アスンシオン	ラパス市営劇場 日秘文化会館 カヤオ市立劇場 コープバンカ文化センター パラグアイ日本人造りセンター	2009.10.30 ～ 2009.10.31 2009.11.03 2009.11.05 2009.11.08 2009.11.12	ペルー移住110周年及びボリビア移住110周年の記念事業として、Jazzグループ「遠藤律子 with Funky Ritsuco Version!」をペルー、ボリビア、パラグアイ、ベネズエラの4カ国に派遣
15	現代舞踊西欧公演	英国 オランダ ドイツ フランス	ニューカースル・アポン・タイン アムステルダム エイントホーヴェン デュッセルドルフ フランクフルト・アム・マイン パリ	ダンス・シティ Stadsschouwburg Amsterdam Parktheater Eindhoven Duesseldorf Tanzhaus NRW Kuenstlerhaus Mousonturm パリ日本文化会館	2009.09.19 ～ 2009.09.21 2009.09.25 ～ 2009.09.26 2009.09.29 2009.10.03 ～ 2009.10.04 2009.10.09 ～ 2009.10.10 2009.10.15 ～ 2009.10.17	各分野で活躍するアーティスト達が集結し、最先端のテクノロジーを駆使して制作されたミクスト・メディア・パフォーマンス作品『true/本当のこと』のオランダ、ドイツ、フランス巡回公演。公演に先立ち、英国ではダンスとテクノロジーの関係に興味を持つ表現者や一般市民を対象に、LED照明を利用したダンス・ワークショップを実施
16	能楽北欧公演	フィンランド スウェーデン	ヘルシンキ ストックホルム	アレクサンテル劇場（旧国立オペラ座） スードラ劇場	2009.05.13 ～ 2009.05.15 2009.05.17 ～ 2009.05.18	フィンランド、スウェーデンにて能公演を実施。演目は、能『羽衣』、『天鼓』。音楽学生等を対象としたレクチャー・ワークショップも開催。日フィンランド修好90周年事業の一環であるフィンランド公演は、毎春アジアの特定の国/地域の舞台芸術を紹介している大型フェスティバル“アジア・イン・ヘルシンキ・フェスティバル”の今年のテーマが“日本特集”であることから、同フェスティバルの目玉公演として上演
17	日本舞踊（西川流）レクチャー・デモンストレーション英国・ロシア公演	ロシア 英国 英国	モスクワ ケンブリッジ ロンドン	ストラスノイ劇場 嘉悦ケンブリッジ教育文化センター キングスプレイス	2010.03.02 2010.03.04 2010.03.06	西川扇藏（西川流十世宗家）、西川箕乃助、尾上紫によるレクチャー・デモンストレーションを、2カ国3都市にて開催。演目は、素踊り舞踊より『七福神』、古典舞踊より『浦島』『手習子』

舞台芸術事業費

	事業名	対象国	都市	会場	期間	事業内容
18	西陽子(箏)欧州公演	ハンガリー	ブダペスト	メルリン国際劇場	2009.10.26 ~ 2009.10.30	多様な国際文化交流の担い手と連携して企画する事業の一環として、内外の民間企業を含む他機関と協力した上で、現在第一線で活躍中の若手箏奏者の西陽子をハンガリー及びドイツの計5都市に巡回派遣し、『鹿(のうた...)』(高橋悠治)他優れた日本の現代作品を多く紹介。復元古楽器の箏篋(くご)演奏も実施
		ドイツ	ベルリン	ベルリン日独センター・ホール	2009.10.30 ~ 2009.11.02	
		ドイツ	ケルン	ケルン日本文化会館	2009.11.02 ~ 2009.11.04	
		ドイツ	フランクフルト・アム・マイン	フランクフルト国際劇場	2009.11.04 ~ 2009.11.06	
		ドイツ	ミュンヘン	ミュンヘン・フィルハーモニー・ガスタイク ブラック・ボックス	2009.11.06 ~ 2009.11.09	
19	新内節浄瑠璃と八王子車人形欧州公演	スロバキア	ブラチスラバ	ブラチスラバ市DPOH劇場	2009.11.20	鶴賀若狭掾(新内節浄瑠璃鶴賀流11代目家元)、西川古柳(八王子車人形五代目家元)を中心とする新内節浄瑠璃と八王子車人形の公演及びワークショップを、5カ国5都市にて開催。演目は、『二人三番叟』『蘭蝶』『東海道中膝栗毛』。日本・ドナウ交流年、日本・ギリシャ修好110周年記念事業
		ハンガリー	ブダペスト	セントラル劇場	2009.11.22 ~ 2009.11.23	
		ギリシャ	アテネ	スカルコタスホール(アテネコンサートホール内)	2009.11.27	
		ルーマニア	ブカレスト	オデオン劇場	2009.11.30	
		ブルガリア	ソフィア	ブルガリア国立劇場イヴァン・ヴァゾフ	2009.12.02	
20	ジャズインジャパン2010 西欧・セネガル巡回公演	デンマーク	コペンハーゲン	コペンハーゲンジャズハウス	2010.02.23	Jazz in Japanはパリ日本文化会館が主催する日本のジャズを紹介するシリーズ事業。9回目となる今回のプロデューサーは、海老根久夫(ビデオアーツ・ミュージック株式会社)。「女性のジャズミュージシャン」をテーマに、大西順子トリオ、寺井尚子クアルテット、伊藤君子ウィズ高瀬アキユニットの3組が出演。大西順子トリオはコペンハーゲン、伊藤君子ウィズ高瀬アキユニットは、ローマ、セネガルへも巡回
		フランス	パリ	パリ日本文化会館	2010.02.25 ~ 2010.02.27	
		イタリア	ローマ	ローマ日本文化会館	2010.03.01	
		セネガル	ダカール	ダニエル・ソラノ国立劇場	2010.03.03	
		セネガル	サン・ルイ	ケ・デ・ザール	2010.03.05	

舞台芸術事業費

	事業名	対象国	都市	会場	期間	事業内容
21	邦楽 中央アジア・コーカサス公演	トルクメニスタン	アシガバット	国立マフトゥムクリ名称音楽・ドラマ劇場	2009. 11. 17	奄美シマ唄の前山真吾、薩摩琵琶の塩高和之、ボーカル+ギターの国広和毅、即興パーカッションのAki-ra Sunriseという、邦楽と洋楽の組み合わせ。ソロ奏者としての4人の個性を基軸に、様式を異にする邦楽と洋楽が交わることで新たなハーモニクスとダイナミクスを生み出そうとするもの。国広による本ツアーのためのオリジナル曲に加え、伝統シマ唄ソロ、伝統琵琶語りソロ、Sunriseのオリジナル楽器による即興ソロを織り混ぜた構成。ウズベキスタンでは、同地の実力派伝統歌手、ユルドウス・トゥルディエワをゲストに迎えて共演。また、トゥルディエワを招へいして東京で凱旋公演も実施
		ウズベキスタン	タシケント	国立音楽院・大ホール	2009. 11. 20	
			タシケント	イルホム劇場	2009. 11. 21	
		アゼルバイジャン	バクー	国立音楽院ガラ・ガラエフホール	2009. 11. 23	
			バクー	国立ロシア演劇劇場	2009. 11. 24	
		グルジア	トビリシ	ルスタヴェリ劇場・大ホール	2009. 11. 27	
22	邦楽 中央アジア公演	キルギス	ビシュケク	国立民族オペラ・バレエ劇場	2009. 06. 17	津軽三味線奏者の澤田勝秋と民謡鳴物（太鼓）・唄の木津茂理のユニット「つるとかめ」に、津軽三味線奏者の澤田勝仁と澤田成十郎が加わった、民謡コンサート。「日本・中央アジア交流年2009」事業の一環として実施
			ビシュケク	国立民族音楽院	2009. 06. 18	
		タジキスタン	ドゥシャンベ	国立オペラ・バレエ劇場	2009. 06. 20 ~ 2009. 06. 21	
		カザフスタン	アルマティ	音楽院	2009. 06. 23	
			アルマティ	カザフ・コンサート・ホール	2009. 06. 24	
			アスタナ	大統領文化センター	2009. 06. 25	

舞台芸術事業費

	事業名	対象国	都市	会場	期間	事業内容
23	邦楽（津軽三味線、笛、太鼓、琴）東欧公演	スロベニア	リュブリャナ	ツァンカレウ・ドム・コンベル・ホール	2010.02.26	津軽三味線・笛・太鼓・琴による民俗芸能の要素をベースとした舞台を展開する邦楽グループ「和力」を派遣し、邦楽公演やレクチャー・デモンストレーションを実施。スロベニアとセルビア及びモンテネグロの3カ国を巡回
		スロベニア	シュコフィヤ・ロカ	シュコフィヤ・ロカ劇場（ワークショップ）	2010.02.27	
		セルビア	ベオグラード	Dr Vojislav Vuckovic音楽学校(LD)	2010.03.01	
		セルビア	ベオグラード	ベオグラード語学専門高等学校(LD)	2010.03.01	
		セルビア	ベオグラード	ベオグラード・フィル・ハーモニー	2010.03.02	
		セルビア	ベオグラード	ゼムン障害者施設	2010.03.03	
		セルビア	ニーシュ	ニーシュ国立劇場	2010.03.05	
		セルビア	ウジツェ	ウジツェ国立劇場	2010.03.07	
		モンテネグロ	ポドゴリツァ	UDG大学（レクチャー・デモンストレーション）	2010.03.09	
		モンテネグロ	ポドゴリツァ	モンテネグロ国立劇場	2010.03.10	
24	文楽ロシア公演	ロシア	モスクワ	プーシキン劇場	2009.06.30 ～ 2009.07.08	ロシアにおける初めての本格的文楽公演として、第8回チェーホフ国際演劇祭において『曾根崎心中』全3幕を上演。出演は、豊竹咲大夫（大夫）、鶴澤清介（三味線）、吉田和生（人形）、桐竹勘十郎（同）他
25	邦楽（和太鼓・尺八）中東・北アフリカ公演	トルコ	アンカラ	土日基金文化センター	2010.01.04 ～ 2010.01.05	和太鼓の老太郎と尺八の中村仁樹による邦楽公演。アンカラは「日本・トルコ交流年」プレオープニング記念式典での演奏
		トルコ	イスタンブール	ジェマル・レシト・レイコンサートホール	2010.01.08	
		トルコ	ヤロヴァ	ヤロヴァ市民教育センター	2010.01.09	
		アルジェリア	ブリダ	ブリダ大学	2010.01.12	
		アルジェリア	アルジェ	サルドゥシネマ「コスモス」	2010.01.13	

舞台芸術事業費

	事業名	対象国	都市	会場	期間	事業内容
26	邦楽 中東・アフリカ公演	カタール	ドーハ	カタール国立劇場	2010.02.14	アフリカ3カ国、中東3カ国で金子竜太郎（和太鼓、チャップ）を中心に狩野泰一（笛）、嵯峨治彦（馬頭琴）の3名による邦楽公演を実施
		カタール	ドーハ	スーク・ワーキフ	2010.02.15	
		モザンビーク	マプト	フランス・モザンビーク文化センター	2010.02.17 ~ 2010.02.18	
		アンゴラ	ルアンダ	シネ・ナシオナル劇場	2010.02.20	
		アンゴラ	ルアンダ	ベラス・ショッピングセンター	2010.02.21	
		チュニジア	チュニス	チュニス市立劇場	2010.02.24	
		チュニジア	チュニス	チュニス市立劇場劇場前広場	2010.02.25	
		イラン	テヘラン	ファーラービ・ホール	2010.03.01 ~ 2010.03.03	
		オマーン	マスカット	アメリカン・ブリティッシュ・アカデミー・オーディトリウム	2010.03.07 ~ 2010.03.08	

舞台芸術事業費

2. 催し等事業費 / (2) 海外公演 (助成)

日本の優れた舞台芸術や芸能の海外公演 (レクチャー・デモンストレーション、国際共同制作を含む) を行う日本の公演団体に対し、経費の一部を助成する。

合計額 145,157,826 円

	事業名	対象国・地域	都市	会場	助成対象機関	期間	事業内容
1	竹本 駒之助ほか (女流義太夫、車 人形、囃子) ソウ ル公演	韓国	ソウル	国立国楽院牛眠堂	財団法人新日鐵文 化財団	2009.06.27 ~ 2009.06.28	新日本製鐵と浦項総合製鐵(韓国)が、メセ ナ活動として日韓両国の伝統音楽を相互に紹 介。日本より竹本駒之助ほか女流義太夫、西 川古柳座(八王子車人形)、望月太左衛社中 (囃子)、韓国より黄秉冀(ファン・ビョン ギ:伽耶琴)ほか
2	マイムパフォー マンス『素浪人ワ ルツ』韓国公演	韓国	春川	ポムネ劇場	いいむろ なおき	2009.09.06 ~ 2009.09.08	春川国際演劇祭の招へいにより、マイム俳優 のいいむろなおき、演出家のウォーリー木 下、音楽のザッハトルテによるパフォーマン ス『素浪人ワルツ』を上演
3	友川 カズキ韓国 公演	韓国	ソウル	LIG Art Hall	友川 カズキ	2009.09.23 ~ 2009.09.24	ソウルのLIG Art Hallの招へいにより、同 ホールが開催するコンサートプログラム <i>CooooI-N-Hot</i> に出演
4	日韓アトリレー ソウル公演	韓国	ソウル	シアターゼロ	die prazte	2009.11.14 ~ 2009.11.22	東京のdie prazteとソウルのシアターゼロに よるパフォーマンス・フェスティバル「日韓 アトリレー」の第3回。パフォーマンス、演 劇、ダンス、映像、音楽等
5	アンサンブル of トウキョウ (クラ シック音楽) 韓国 公演	韓国	ソウル	世宗文化会館チェ ンバーホール	アンサンブル of トウキョウ	2009.12.11	フルート奏者の金昌国を中心とするアンサン ブルofトウキョウが、バッハ、モーツァルト を演奏
6	アジア・フルート 連盟 韓国公演	韓国	ソウル	ソウル大学校音楽 大学 オーケスト ラ・ルーム ソウル大学校音楽 大学 音楽ホール ソウル大学校音楽 大学 リハーサ ル・ルームA (19日 のみ2回公演)	アジア・フルート 連盟 日本支部	2009.12.16 2009.12.17 ~ 2009.12.20 2009.12.18 ~ 2009.12.19	第2回アジア・フルート・コンGRESS及び第1 回アジア・フルート連盟コンクール開催に合 わせ、日中韓合同で、フルート・オーケスト ラ、ソロリサイタル、アンサンブル及び新奏 法についてのレクチャー等を実施。出演は金 昌国ほか
7	SPAC『ロビンソン とクルーソー』韓 国公演	韓国	釜山	カマゴル劇場	財団法人静岡県舞 台芸術センター	2010.02.13 ~ 2010.02.15	イ・ユンテク(演劇団コリペ主宰)が芸術監 督を務めるカマゴル国際演劇祭2010にて、日 韓共同制作による『ロビンソンとクルー ソー』を上演。イタリア製の戯曲を日本人と 朝鮮人の物語として翻案、イ・ユンテク演 出、日韓俳優が出演

舞台芸術事業費

	事業名	対象国・地域	都市	会場	助成対象機関	期間	事業内容
8	池の下HANJO上海公演	中国	上海	上海戯劇学院	池の下	2009.06.10 ~ 2009.06.11	上海戯劇学院主催「第5回上海国際小劇場演劇祭」(「アジア太平洋地域演劇学校博覧会」を併催)に参加、三島由紀夫の戯曲『班女』から創作したHANJOを上演。ワークショップも実施
9	アジアユースオーケストラ アジア公演(第19回)	中国	上海	東方芸術中心	アジアユースオーケストラ日本事務局	2009.08.08	アジア各国からオーディションで選ばれた若い演奏家により編成。香港での合同合宿を経て各地を巡演する一夏限りのオーケストラ。1987年設立、今回は19期目
		中国	上海	上海音楽庁		2009.08.09	
		中国	北京	国家大劇院		2009.08.10	
		中国	天津	天津大劇院		2009.08.11	
		中国	香港	香港文化中心		2009.08.13 ~ 2009.08.14	
		台湾	台北	台北国家音楽庁		2009.08.17 ~ 2009.08.18	
		韓国	光州	光州アートセンター		2009.08.20 ~ 2009.08.21	
		韓国	ソウル	ソウルアートセンター		2009.08.23	
10	人形劇団ひとみ座 中国公演	中国	上海	上海人形劇場	有限会社人形劇団ひとみ座	2009.11.08	ひとみ座の人形劇と、俳優の手黛琴(中国国家話劇院)による朗読。作品は、『かわいそうなぞう』『やまなし』『のぼら』。第1回上海国際人形劇フェスティバル参加
			長沙	中山音楽ホール紅色劇院		2009.11.11	
			東莞	東莞市莞城地区文化広場文化週末劇場		2009.11.13 ~ 2009.11.14	
11	アンサンブル・ノマド 中国公演	中国	北京	中央音楽学院	アンサンブル・ノマド	2009.11.12	ギタリスト佐藤紀雄の率いるアンサンブル・ノマドが、中国の主要な音楽教育機関3校で公演及びワークショップを実施
			北京	首都師範大学		2009.11.13	
			成都	四川音楽学院		2009.11.14 ~ 2009.11.15	
12	川口 隆夫プロジェクトTri_K 香港公演	中国	香港	葵青劇院(Kwai Tsing Theatre)内 Black Box Theatre	川口 隆夫	2010.03.13 ~ 2010.03.14	川口隆夫、香港のディック・ウォン(パフォーマー)、今泉浩一(映画監督、俳優)によるパフォーマンス。香港芸術フェスティバル参加

舞台芸術事業費

	事業名	対象国・地域	都市	会場	助成対象機関	期間	事業内容
13	五嶋 みどり他 (クラシック音楽) モンゴル公演	モンゴル	ウランバートル	モンゲンニ統合学校 国立孤児院 ゴロムト統合学校 バガノール区カルチャーセンター (NGO太陽の子) 第116番学校 第25特別学校 在モンゴル大使公邸 第116番学校 第84番学校 第97番学校 在モンゴル米国大使公邸 国立音楽舞踊学校 国立母子医療センター バヤンゴル区教育センター 第10治療幼稚園 第23番学校 国立交響楽団	特定非営利活動法人ミュージック・シェアリング	2009. 12. 20 2009. 12. 20 2009. 12. 21 2009. 12. 21 2009. 12. 22 2009. 12. 22 2009. 12. 22 2009. 12. 23 2009. 12. 23 2009. 12. 23 2009. 12. 23 2009. 12. 23 2009. 12. 24 2009. 12. 24 2009. 12. 25 2009. 12. 25 2009. 12. 25 2009. 12. 26	五嶋みどりとオーデションで選ばれた若手演奏家3名によるカルテットが、ウランバートルの学校、病院、児童施設等にてレクチャーコンサートを実施
14	山本 東次郎家 (狂言) インドネシア公演	インドネシア	ウブド サヌール	国立ウブド第一高校講堂 バリ日本語補習授業校	財団法人日本伝統文化振興財団	2009. 09. 02 2009. 09. 03	国立ウブド第一高等学校及びバリ日本語補習授業校において、狂言の公演とワークショップを実施。演目は『附子』、『呼声』、『蝸牛』

舞台芸術事業費

	事業名	対象国・地域	都市	会場	助成対象機関	期間	事業内容
15	舞踏舎天鷲『ノクターン』インドネシア公演	インドネシア	ジョクジャカルタ	Taman Budaya Hall Tenbi Rumah Budaya Ullen Sentalu	舞踏舎天鷲	2009.10.07 2009.10.08 2009.10.10	ジョグジャ・アート・フェスティバル(JAF)、アジア・トライ・ジョグジャに招待参加し、舞踏社天鷲の代表作『ノクターン』改訂版(作・振付:鳥居えびす)を公演。JAFではワークショップも実施
16	GYPSY QUEEN 東南アジア公演	ベトナム カンボジア	ダナン シエムリアープ	ホイアン市特設会場 カンボジア文化村レストラン	ONE ASIA	2009.08.14 ~ 2009.08.15 2009.08.16	GYPSY QUEENによるコンサート。ベトナムのアーティストMy Linhとの共同コンサートも実施。日本・メコン交流年事業としてホイアン及びシエムリアープで開催される「ジャパン・フェスティバル2009」に参加
17	和太鼓 高富青雲組 東南アジア公演	ベトナム カンボジア	ホイアン シエムリアープ	ホイアン市ソンホアイ広場特設会場 アンコールワット遺跡桜の記念植樹前	和太鼓 高富青雲組	2009.08.14 ~ 2009.08.15 2009.08.17	岐阜県山形市の太鼓グループによる和太鼓公演。日本・メコン交流年事業としてホイアン及びシエムリアープで開催される「ジャパン・フェスティバル2009」に参加
18	民族舞踊聚団 NIPPON タイ公演	タイ	チェンマイ	ホリディ・イン・ホテル バヤップ大学 世界園芸博2006会場	特定非営利活動法人日本・アジア芸術協会	2009.12.17 2009.12.18 2009.12.19	日メコン交流年2009クロージング・イベントとして、民族舞踊聚団NIPPONによる踊り、歌、民族芸能公演及びワークショップを実施。チェンマイ王立舞踊団によるタイ舞踊との共演も企画
19	少年ナイフ(ロック音楽) フィリピン公演	フィリピン	マニラ	SMモール・オブ・アジア	少年ナイフ	2010.02.27	マニラ日本文化センター等が主催する日本語フィエスタにて、日本のキュートな元祖ガールズ・バンドの少年ナイフによる公演を実施
20	アンサンブル・レソナンツ(室内楽) ベトナム公演	ベトナム	フエ ダナン ハノイ ハノイ	音楽アカデミー チュン・ヴォン劇場 オペラハウス ホテル・インターコンチネンタル	河村 典子	2009.09.05 2009.09.07 2009.09.09 2009.09.10	弦楽アンサンブル「アンサンブル・レソナンツ」による公演、ワークショップ、マスタークラス。フエ音楽アカデミーの学生とともに、日越両国の作曲家への委嘱作品等を演奏
21	日本バレエ協会 『眠れる森の美女』他マレーシア公演	マレーシア	プトラジャヤ	プトラジャヤ・オーディトリウム	社団法人日本バレエ協会	2009.12.06	マレーシア舞踊協会創立20周年記念プトラジャヤ芸術祭に招へい参加。マレーシアにおける日本のクラシック・バレエ界に対する認識を新たにするを期待して、舞踊手2名による『眠れる森の美女』の「青い鳥のパ・ド・ドゥ」と創作作品を上演

舞台芸術事業費

	事業名	対象国・地域	都市	会場	助成対象機関	期間	事業内容
22	ニブロール× ショップフロント オーストラリア公演	オーストラリア	シドニー	ショップフロント シアター	ニブロール	2009.08.13 ~ 2009.08.16	ショップフロント・シアター・カンパニーとの共同企画による、25歳以下の若手を対象とした日豪次世代アーティスト育成ワークショップ(09.04~)の成果公演を、横浜及びシドニーにおいて実施
23	だるま森(人形 劇) ニュージーラ ンド公演	ニュージーランド	ウェリントン ロワー・ハット ロワー・ハット	ウェリントン市 タウンホール シュタイナー学校 チャイナチャーチ	総合工作芸術家だ るま森	2009.07.11 2009.07.15 2009.07.20	身近な材料による手作りの人形や楽器を使った人形劇を演じる「だるま森」が、アジア・ニュージーランド基金(Asia New Zealand Foundation)の招へいを受け、「フェスティバル・オブ・ジャパン」に参加。演目は『カリカリ砂漠の夜は更けて』。公演に加えワークショップも実施
24	林 英哲(和太 鼓) 『飛天遊』 カナダ公演	カナダ	モントリオール	Salle Wilfrid- Pelletier de la Place des Arts	有限会社遥	2010.02.28 2010.03.02	林英哲が自身のために書き下ろされた和太鼓協奏曲『飛天遊』(松下功作曲)、をモントリオールの現代音楽祭MusiMarch 2010(主催:マギル大学)にて演奏(北米初演)。モントリオール交響楽団との共演(指揮:ケント・ナガノ)。ワークショップも実施
25	『トレイン』(児 童演劇) カナダ公 演	カナダ	モントリオール ラバール(ケベッ ク州)	Outremont Theater Maison des arts de Laval	国際児童青少年演 劇フェスティバル 大阪実行委員会	2010.03.07 ~ 2010.03.09 2010.03.12	2009年に国際児童青少年演劇フェスティバル大阪で上演された日本・カナダ共同制作作品「トレイン」をカナダの2都市で上演
26	藤間 章吾「おど り」カナダ公演	カナダ	バンクーバー	UBC フレドリック ・ウッド劇場	藤間章吾	2010.04.10 ~ 2010.04.11	カナダ・バンクーバー州にて歌舞伎舞踊の公演(2回)とワークショップ(4回)を実施。参加メンバーは、藤間章吾、泉徳保、藤間紋誉など
27	水谷 上総(ファ ゴット)他 米国 公演	米国	ボストン ボストン ボストン チェスナットヒル	ジョーダンホール 昭和女子大ボスト ン校ホール リディーマー教会 在ボストン総領事 公邸	水谷上総	2009.04.24 2009.04.25 2009.04.26 2009.04.27	ボストン交響楽団準首席オーボエ奏者である若尾圭介の呼びかけにより、日米両国の演奏家が共演。日本から水谷上総(NHK交響楽団首席ファゴット奏者)、豊嶋泰嗣(バイオリン/新日本フィル・コンサートマスター)が参加

舞台芸術事業費

	事業名	対象国・地域	都市	会場	助成対象機関	期間	事業内容
28	湘南エールアンサンブル（クラシック音楽）米国公演	米国	フェアヘーヴン ボストン ニューヨーク	ウンタリアン教会 昭和女子大学レインボーホール シェラトン・ニューヨーク・ホテル・アンド・タワーズ ボールルーム	湘南エールアンサンブル	2009.05.07 2009.05.08 2009.05.10	「ホイットフィールド・万次郎友好記念館」の開設を記念し、中島良能（指揮）を団長とする「湘南エールアンサンブル」が米国東海岸を巡回公演。出演は、清水良一（バリトン）、新井力夫（バイオリン）、堀江冬子（ビオラ）ほか
29	太鼓衆 仙・川崎太鼓仲間 響 『太鼓ヒストリー～音楽と障害の未来へ～』米国公演	米国	ロチェスター イサカ イサカ イサカ	ロチェスター工科大学 Mary Cariola Children's Center Rochester School for the Deaf auditorium Rochester School of the Arts Ensemble	太鼓衆 仙、川崎太鼓仲間 響	2009.09.19 ～ 2009.09.20 2009.09.21 2009.09.21 2009.09.21	「太鼓衆 仙」と「川崎太鼓仲間 響」の2つの和太鼓グループが、合同でニューヨーク州北部2都市の大学及び障害者教育関連機関において和太鼓の演奏及びワークショップを開催
30	サウンド・ギア米国公演	米国	パロ・アルト バークレー	CAMPBELL リサイタルホール カリフォルニア大学バークレー校 Zellerbach Hall	サウンド・ギア	2009.10.09 2009.10.12	現代音楽のコンサート・レクチャーを米国（サンフランシスコ）の2会場で実施。メンバーは、原田敬子（作曲）、鈴木俊哉（リコーダー）、シュテファン・フッソング（アコーディオン）、稲垣聡（ピアノ）、加藤訓子（打楽器）の5名

舞台芸術事業費

	事業名	対象国・地域	都市	会場	助成対象機関	期間	事業内容
31	志多ら米国公演	米国	セント・ポール	The Ordway Theater (公演4回)	有限会社志多ら	2010.02.24 ~ 2010.02.25	和太鼓グループ「志多ら」の米国公演。中西部の4州を巡回、12公演を実施。上演作品は、第1回東京国際和太鼓コンテスト最優秀賞受賞曲『煮粥』を含む『峻嶺の郷』
			スペンサー (アイオワ州)	Lucile Tack Center		2010.02.27	
			オークレア (ウィスコンシン州)	Zorn Arena, University of Wisconsin		2010.03.01	
			スペンサー (アイオワ州)	Lucile Tack Center		2010.03.02	
			アップルトン	Fox Cities Performing Arts Center		2010.03.05	
			ローレンス	Lied Center		2010.03.10 ~ 2010.03.11	
			エルジン (イリノイ州)	Elgin Community College		2010.03.13	
			ミルウォーキー	Center for arts and Performance WI Lutheran College		2010.03.16	
			マディソン	Capitol Theater, Overture Center for the Arts		2010.03.18 ~ 2010.03.19	

舞台芸術事業費

	事業名	対象国・地域	都市	会場	助成対象機関	期間	事業内容
32	米澤 浩・熊沢栄利子（尺八・琴）中米公演	キューバ	ハバナ	サンフランシスコ教会	米澤 浩	2009. 09. 14	米澤浩（尺八）と熊沢栄利子（琴）による巡回公演。小中学生を対象とした教育事業も実施
			ハバナ	国立芸術学校		2009. 09. 15	
			ハバナ	国立芸術教育向上センター		2009. 09. 15	
			サンホセ	国立劇場レセプションホール		2009. 09. 17	
			カルタゴ	TELECLUB（ライブ出演）		2009. 09. 18	
			サンホセ	新聞記者協会ホール		2009. 09. 18	
			カルタゴ	カルタゴ市役所ホール		2009. 09. 19	
			サンサルバドル	FEPADE劇場		2009. 09. 20	
			サンサルバドル	TCSテレビ（ライブ出演）		2009. 09. 21	
			サンサルバドル	国営教育文化テレビ（ライブ出演）		2009. 09. 21	
			サンタアナ	国立サンタ・アナ劇場		2009. 09. 22	
サンサルバドル	ブリティッシュ・スクール	2009. 09. 23					
33	清水 靖晃&サキソフォネッツ（音楽）キューバ公演	キューバ	ハバナ	UNEAC, Sale Ruben Martinez Villena	ミホプロジェクト	2009. 11. 04	サクソフォーン演奏グループ「清水靖晃&サキソフォネッツ」が日・キューバ外交関係樹立80周年を記念してキューバ音楽協会の招きによりハバナにて公演を実施。あわせて一般市民を対象としたワークショップを実施
				国立アマデオ・ロダン		2009. 11. 05	

舞台芸術事業費

	事業名	対象国・地域	都市	会場	助成対象機関	期間	事業内容	
34	SAYAKA (ジャズ) キューバ公演	キューバ	ハバナ	ガトー・トゥエル ト 在キューバ大使公 邸 テアトロアマデオ ロルダン デリリオアバネロ ジャズカフェ	SAYAKA	2009. 12. 19 2009. 12. 21 2009. 12. 23 2009. 12. 24 2009. 12. 25	ヴァイオリニストのSAYAKAが率いるバンド「Palma Habanera」が、日本キューバ外交関係樹立80年を記念して開催される特別コンサートに出演。キューバ音楽を中心に欧州、日本の音楽を演奏。現地アーティストとも共演	
			マタンサス	テアトロカルデナス		2009. 12. 26		
			ハバナ	カサデラムジカガ リアーノ		2010. 01. 08		
				グランテアトロデ ラハバナ		2010. 01. 12		
35	室伏 鴻 (舞踏) 南米公演	アルゼンチン	ブエノス・アイレ ス	Teatro Margarita Xirgu	ケークンスト	2010. 02. 12		各地のダンサーとワークショップを行い、成果を発表すると共に、自身のソロ作品 <i>Quick Silver</i> を上演
		コロンビア	ボゴタ	Leo de Greiff		2010. 03. 04		
		コロンビア	ボゴタ	Mario Laserna		2010. 03. 09		
		コロンビア	ボゴタ	Felix Retepo Auditorium		2010. 03. 10		
		メキシコ	メキシコ・シ ティー	Univ. teatro sor juana		2010. 04. 09		
		メキシコ	メキシコ・シ ティー	Tearto de la Danza		2010. 04. 10 ~ 2010. 04. 11		
		メキシコ	ハラッパ	Tearto del Estado Gral, Sala Dogoberto Guillaumin		2010. 04. 15		

舞台芸術事業費

	事業名	対象国・地域	都市	会場	助成対象機関	期間	事業内容
36	伊藤 美由紀（現代音楽）メキシコ公演	メキシコ	メキシコ・シティー	国立芸術センター 付属音楽学校 (Escuela Superior de Musica)	伊藤 美由紀	2010.02.25	作曲家の伊藤美由紀が、メキシコの現代音楽アンサンブル「オニックス・アンサンブル」とともに新作を共同制作し発表。あわせてワークショップ、レクチャーも実施
			メキシコ・シティー	Universidad Nacional Autonoma de Mexico (UNAM)		2010.02.26	
			モレリア	Centro Mexicano para la Musica y las Artes Sonoras		2010.03.03	
			モレリア	Las Rosas Conservatoire, Michoacan State Univ.		2010.03.04	
			モレリア	Centro Mexicano para la Musica y las Artes Sonoras		2010.03.05	
モレリア	Instituto Cardenal Miranda	2010.03.08					
37	笠井 叡（舞踏）『エラガバルス幻想譚』コロンビア公演	コロンビア	ボゴタ	Centro Cultural del Gimnasio Moderno	大使館	2010.03.19 ~ 2010.03.23	コロンビアで約20年の歴史を持つイペロアメリカ演劇祭で、ローマの少年皇帝エラバガルの幻想譚をオイリュトミーを交えて舞踏化した新作を上演
38	国本 武春（浪曲）南米公演	パラグアイ	イグアス移住地	イグアス日本人会	国本 武春	2009.07.17 ~ 2009.07.29	国本武春による日系人向けの公演。説明、掛け声の練習に始まり、『忠臣蔵～赤垣源藏徳利の別れ』ほかを上演。hakka会館では、「アマゾン入植80周年記念サンパウロ前夜祭」にて公演
			サンパウロ	ブラジル日本文化福祉協会 大講堂 憩の園 あけぼのホーム hakka会館		2009.07.12 ~ 2009.07.15	
		ブラジル	サントス	サントス厚生ホーム		2009.07.14	
		ブラジル	ロンドリーナ	パラナ日伯文化連合会館		2009.07.19	

舞台芸術事業費

	事業名	対象国・地域	都市	会場	助成対象機関	期間	事業内容
39	宮沢 和史 (ポピュラー音楽) ブラジル公演	ブラジル	トーマス ベレン マナウス	文化農村振興協会 サロン ベレンコンベン ションセンター 西部アマゾン日伯 協会講堂	ファイブ・ディー 株式会社	2009.09.15 2009.09.18 2009.09.21	アマゾン日本人移民80周年を記念して、THE BOOMのボーカル・宮沢和史が現地アーティスト とともにブラジル・アマゾン地域の3都市を巡回
40	喜祐美会 (箏曲) ブラジル公演	ブラジル	ベレン	パラ州コンベン ションセンター	喜祐美会	2009.09.18	熊田喜祐美を団長とする邦楽演奏家グループ が、日本人のアマゾン入植80周年を記念しブ ラジル・ベレン市で式典にあわせ演奏
41	吉武 まつ子 (声 楽) ペルー公演	ペルー	リマ リマ クスコ リマ リマ リマ	ムンド・アミーゴ 幼稚園、エンマヌ エル学園 民芸ギャラリー ポコアポコ エルトゥルーコ 日秘会館・小ホー ル 日秘会館・大ホー ル 日本人学校	吉武 まつ子	2009.05.19 2009.05.19 2009.05.20 2009.05.21 2009.05.22 2009.05.25	吉武まつ子 (声楽) と洋楽器奏者による日本 の歌、語り、童謡を中心とした音楽公演。演 目は、『涙そうそう』『さくらさくら』『浜 辺のうた』『ねむの木の子守歌』『ソーラン 節』『ベサメムーチョ』『千の風になって』 など
42	レナード 衛藤 (和太鼓) 他 欧州公演	ドイツ ドイツ スイス イタリア	ケルン デュッセルドルフ ツーク ローマ	ケルン日本文化会 館 中央広場 Choller halle ローマ日本文化会 館	有限会社スーパ ーボーイ	2009.06.12 2009.06.13 2009.06.16 2009.06.18	和太鼓を用いた現代的音楽作品の演奏活動 を行うレナード衛藤による公演。タップダン サーsuji (すじ) と共演
43	アイ・ピクニック (音楽・舞踊・映 像) オーストリア・イ タリア公演	オーストリア オーストリア イタリア	ペルヒトルツドル フ クレムス トレヴィーゾ	ニーダーエステル ライヒ音楽学校 ミノリーテンキル ヒェ イスティトゥト・ ディオチェザノ	アイ・ピクニック	2009.09.20 2009.09.27 2009.09.29	音楽・舞踊・映像による複合表現を行う、即 興パフォーマンスユニットI-Picnicがクレ ムスの国際現代音楽祭「コントラスト・フェ スティバル」にてセミナー、映像作品上映、 ワークショップ、コンサート等を実施。クレ ムスの成果とともにペルヒトルツドルフでも 公演と子供を対象にしたワークショップを行 う

舞台芸術事業費

	事業名	対象国・地域	都市	会場	助成対象機関	期間	事業内容
44	チェルフィッチュ 欧州公演	イタリア ドイツ	モデナ ベルリン	Ponte Alto 3 HAU 3	チェルフィッチュ	2009.10.09 ～ 2009.10.10 2009.10.14 ～ 2009.10.16	『ホットペッパー、クーラー、そしてお別れの挨拶』をモデナ(イタリア)フェスティバル VIE Scena Contemporanea及びベルリン(ドイツ)Hebbel Am Ufer (HAU)にて巡回公演。本作は『クーラー』を約1時間長に改訂した新作
45	『ヒロシマ・声なき声』(合唱) イタリア公演	イタリア	ミラノ	ミラノ音楽院 G・ヴェルディホール	ひろしまオペラ・音楽推進委員会	2009.11.08	細川俊夫作曲の合唱とオーケストラのための曲『ヒロシマ・声なき声』のイタリアでの公演。現代音楽作曲家に焦点を当てる協会「ミラノ・ムジカ」からの招へい
46	五十田 安希 (ひとり芝居) 欧州公演	フランス イタリア	パリ ローマ	パリ日本文化会館 大ホール ローマ日本文化会館	劇団栃の実・五十田安希事務所	2009.11.05 ～ 2009.11.06 2009.11.10	五十田安希が、シェイクスピア作の2作品『マクベス夫人』、『オフィーリア幻想』を欧州2か国で上演。2演目それぞれを西洋式と日本式の異なる演出で演じ分け、観客に日本語の魅力を発見してもらうことを狙う
47	小野 リサ (ボサノヴァ音楽) イタリア・フランス公演	フランス イタリア	パリ ローマ	パリ日本文化会館 ローマ日本文化会館	株式会社MSエンタテインメント	2010.01.21 ～ 2010.01.23 2010.01.25	パリ日本文化会館とローマ日本文化会館において、日本のボサノヴァ音楽を紹介するコンサートを実施
48	勅使川原 三郎 +KARAS (オペラ+ダンス) イタリア公演	イタリア	ヴェネチア	フェニーチェ歌劇場	勅使川原 三郎 +KARAS	2010.02.16 ～ 2010.03.29	勅使川原三郎が、ダンス作品『ル・リール』の上演、及びオペラ『ディドとエネアス』のためのダンスパート創作及びオペラ作品全体の演出を実施。ダンス部分はKARASダンサーが出演
49	指輪ホテル 英国 公演	英国	カーディフ アベリストウイス	CHAPTER art centre Aberystwyth Arts Centre	指輪ホテル	2009.05.21 ～ 2009.05.23 2009.05.29	羊屋白玉(指輪ホテル主宰)が英カーディフのCHAPTER art centreの招へいにより、同地を拠点とするアーティスト Anushiye Yarnellによるプロジェクト「Animal Love」の一環として、現地アーティスト、技術スタッフと新作を共同制作し上演

舞台芸術事業費

	事業名	対象国・地域	都市	会場	助成対象機関	期間	事業内容
50	野村 誠 (コミュニティオペラ) 欧州公演	英国	アマシャム ハダースフィールド リーズ ロンドン エクセター デヴォン プリマス モアカム ニューカースル・アボン・タイン ニューカースル・アボン・タイン	アマシャム・ミュージック・センター Barl:22 The Broomfield Cafe oto ベルモントパーク Sparkwell Primary School The Barbican Theatre, Plymouth Catch the Wind Kite festival野外会場エリア Baltic Art Gallery The Sage Gateshead	野村 誠	2009.06.27 2009.07.01 2009.07.02 2009.07.09 2009.07.11 2009.07.14 2009.07.17 2009.07.19 2009.07.24 2009.07.24	野村誠 (作曲、鍵盤ハーモニカ演奏) が英国のヒュー・ナンキヴェル (作曲) との共作『ホエール・トーン・オペラ』全幕の他、『キーボード・コレオグラフィ・コレクション』を上演。子供を含む地元市民を対象にしたワークショップも開催。ロンドンでは日本の現代音楽を紹介するレクチャーコンサートを実施
51	NO NAME HORSES (ジャズ) 欧州公演	フランス フランス 英国 英国	ラ・ロック・ダンテロン ラ・ロック・ダンテロン エディンバラ エディンバラ	L'Etang des Aulne Parc de Florans The Hug Ross Theatre, Princess Street Gardens	株式会社梶本音楽事務所	2009.07.28 2009.07.29 2009.08.01 2009.08.02	日本を代表するジャズピアニスト・小曾根真 (おぞねまこと) 率いるビッグバンド「NO NAME HORSES」がフランス、英国2カ国で公演。フランス会場では、小曾根が現地オーケストラと共演しガーシュウィン作曲のピアノ協奏曲を演奏
52	阿波人形浄瑠璃 オーストリア公演	オーストリア	ウィーン	ウィーン民族博物館内・中央ホール	財団法人阿波人形浄瑠璃振興会	2009.05.15 ~ 2009.05.16	「日本・ドナウ交流年」及び「オーストリアにおける日本年2009」を記念し、ウィーン民族博物館の公式招へい事業として、文楽と源流を同じくすると言われる阿波人形浄瑠璃を上演

舞台芸術事業費

	事業名	対象国・地域	都市	会場	助成対象機関	期間	事業内容
53	山本 扶美枝（民謡）他 欧州公演	オーストリア ドイツ ドイツ	クラムザッハ ミュンヘン ヴュルツブルク	ホテル「ゾンネンウーア」 フェルカークンデミュージアム シーボルトミュージアム	安曇野・クラムザッハ友好会	2009.06.30 2009.07.02 2009.07.03	長野県安曇野市で活動する山本扶美枝（民謡）ほかで構成した公演団が同市と姉妹都市提携を結ぶクラムザッハ市を訪問。民謡をドイツ語による紹介付きで公演。ミュンヘン、ヴュルツブルクにも巡回
54	佐藤 允彦& SAIFA-サイファ（ジャズ） オランダ公演	オランダ	ロッテルダム	The Missouri Stage	佐藤 允彦	2009.07.12	佐藤允彦作曲の作品を中心としたジャズ公演をロッテルダムの <i>North Sea Jazz Festival</i> にて実施
55	工藤 丈輝（現代舞踊） 欧州公演	ベルギー オランダ オランダ	アントワープ アムステルダム ユトレヒト	Zuiderpershuis KIT Tropentheater RASA Theater	有限会社エル・オー・ピー	2010.04.08 2010.04.09 2010.04.10	舞踏家工藤丈輝の創作舞踏『業曝-Karma Exposure』の上演
56	青年団『東京ノート』、『ヤルタ会談』 スイス公演	スイス	ジュネーブ	Theatre de l'Usine（『ヤルタ会談』上演） Theatre Saint-Gervais（『東京ノート』上演）	有限会社アゴラ企画	2009.09.06 ～ 2009.09.10	平田オリザの2作品をジュネーブで開催される「バティ・フェスティバル(La Batie-Festival de Geneve)」にて上演。上演にあたり、青年団が独自に開発した字幕システムを使用
57	シルヴァン旭西ギニャール他（琵琶） スイス公演	スイス	ベルン チューリヒ チューリヒ バーゼル チューリヒ	音楽院ホール グロースミンスターのヘルフライ Sato Schlafraeume バーゼル音楽院、放送局 日本スイス協会元理事宅の宮殿	Silvain Guignard	2009.10.27 2009.10.28 2009.10.29 2009.10.30 2009.10.31	シルヴァン旭西ギニャール、橋本敏江、石田克佳の3人の琵琶奏者による4種類の異なる琵琶（楽琵琶、平家琵琶、薩摩琵琶、筑前琵琶）の音楽公演と琵琶の1000年の歴史についての講話

舞台芸術事業費

	事業名	対象国・地域	都市	会場	助成対象機関	期間	事業内容
58	冴木 杏奈 (タンゴ) 欧州公演	フランス ドイツ ドイツ ドイツ ドイツ	パリ ベルリン ハノーヴァー ドレスデン ハンブルク	パリ日本文化会館 QUASIMODO ペリカンホール STAATSSCHAUSPIEL /KLEINE HAUS FABRIK	株式会社ムーン ミュージック	2009. 04. 24 ～ 2009. 04. 25 2009. 04. 29 2009. 04. 30 2009. 05. 17 2009. 05. 19	タンゴ歌手の冴木杏奈 (さえき・あんな) によるフランス・ドイツ2カ国での公演。ライフワークとしている日本語での歌唱や、世界中で親しまれている民謡・童謡等の素材を用いたの歌唱も本公演で披露
59	木野 雅之 (ヴァイオリン) 他 ドイツ公演	ドイツ	ベルリン ケルン	日独センター ケルン日本文化会館	木野 雅之	2009. 09. 07 2009. 09. 08	木野雅之 (ヴァイオリン) と木野真美 (ピアノ) による公演。昭和初期にドイツに留学・活動した日本人作曲家・指揮者の貴志康一 (きしこういち) の生誕100周年を記念し、貴志の作品をはじめ同時代のドイツ人作曲家の作品や生誕200周年目のメンデルスゾーンの作品も演奏
60	ダンスボックス 『循環ダンスラボ』ドイツ公演	ドイツ	ベルリン	F40	特定非営利活動法人ダンスボックス	2009. 10. 03	神戸のダンスボックスが、障害者による新しい舞台芸術創造の試みをドイツの身障者劇団と共同制作して上演
61	庭劇団ペニノ、快 快ほかドイツ公演	ドイツ	ベルリン	HAU 1 HAU 2 HAU 3	株式会社precog	2009. 10. 14 ～ 2009. 10. 17 2009. 10. 14 ～ 2009. 10. 17 2009. 10. 17	ベルリンで開催された「アジア・パシフィック・ウィーク」の一環として、庭劇団ペニノ、快快 (演劇)、松本哉、佐々木敦 (レクチャー)、GHOST (音楽) が公演

舞台芸術事業費

	事業名	対象国・地域	都市	会場	助成対象機関	期間	事業内容
62	大野 敬正 (邦楽) ドイツ・フランス公演	フランス フランス ドイツ フランス	パリ マルセイユ カールスルーエ レーゲンスブルク トゥルニュ トゥルニュ パリ	パリ日本文化会館 パークシャ見本市会館 European School Leerer Bevtel Instituto Cervantes Poter Seal Cellier des Moines 音楽学校マスタークラス SUN SET	株式会社サウンドワークス	2010.02.17 2010.02.19 2010.02.20 2010.02.21 2010.02.23 2010.02.24 2010.02.27 2010.02.27 2010.03.02	欧州2カ国における津軽三味線、和太鼓、尺八 & トロンボーンによる邦楽公演
63	ダンスカンパニー ベイビーキュー ノルウェー公演	ノルウェー	オスロ	Studio Scenen Dansens Hus	Dance Company BABY-Q	2009.10.09 ~ 2009.10.10 2009.10.12 ~ 2009.10.13	現代舞踊のベイビーキューがノルウェーの CODA OSLO International Dance Festival から正式招へいを受け、Alarm! と Loss-Layers の2作品を上演
64	劇団キオ『GREEN MONSTERみどりのかいじゅう』(児童演劇) ノルウェー公演	ノルウェー	ベルゲン	Carte Blanche (Studio Bergen)	劇団キオ	2009.11.29	ノルウェーの国際児童演劇祭 MINI MIDI MAXI からの招へいを受け、2007年初演の『GREEN MONSTERみどりのかいじゅう』(中立公平作・演出)を上演。同演劇祭からアジアの作品が招へいされるのは初めて
65	北海道フィンランド協会(邦楽、他)フィンランド公演	フィンランド	ヘルシンキ ユヴァスキュラ アシッカラ	アレクサンテリア劇場(旧フィンランド国立オペラ座) ユヴァスキュラ市民劇場 ホテル・タッルッカホール	北海道フィンランド協会	2009.09.29 2009.09.30 2009.10.01	日本フィンランド修交90周年を記念し箏曲演奏団体「札幌新音楽集団 群」による邦楽演奏と江差追分分会や江差餅搗き囃子保存会による北海道民謡演奏を中心とした音楽公演を実施

舞台芸術事業費

	事業名	対象国・地域	都市	会場	助成対象機関	期間	事業内容
66	青年団（演劇） 『交換』フランス 公演	フランス	マルセイユ ストラスブール	La Friche La Belle de Mai CEEJA	有限会社アゴラ企 画	2010.01.12 ～ 2010.01.17 2010.01.20	海外の演劇人との共同作業によって交流を深 め、刺激的な作品作りを目指す「青年団国際 演劇交流プロジェクト」の一環。ポール・ク ローデルの『交換』をフランス人演出家を迎 えて日本国内で制作、フランス2都市で上演
67	金子 竜太郎 『CHIBEJA』ベル ギー公演	ベルギー	ブリュッセル ニノブ ボルン アントワープ レッペーケ コルトレイク ロセラーレ シント・ニクラ ース ブルージュ ハッセルト	CC Casino CC de Ploblom CC Ter Dilft Arenberg Schouwburg CC De Biekorf De Kortijkes Schouwburg Kortrijk De Spil EVENTually スタ ジオ Stadsschouwburg Bruge Cultuurcentrum	金子 竜太郎	2009.10.03 2009.10.10 2009.10.11 2009.10.16 2009.10.17 2009.10.22 2009.10.23 2009.10.28 2009.10.30 2009.11.01	日本（和太鼓）・中国（フルート）・ベル ギー（ピアノ）のアーティストによるコラボ レーション演奏。ベルギー10都市を巡回。和 太鼓ワークショップも3回実施

舞台芸術事業費

	事業名	対象国・地域	都市	会場	助成対象機関	期間	事業内容
68	GOC00 (和太鼓) 欧州公演	ハンガリー	ブダペスト	Millenaris	和太鼓グループ ゴクウ (有限会社 タヲ)	2009.06.18	ロックやワールド・ミュージック系の野外 フェスティバルで新しいスタイルの和太鼓音 楽公演を行う。新曲を織り交ぜたオリジナル 曲のほか、ゲスト奏者Goroのディジュリドゥ や口琴などのソロ演奏も含む
		スロバキア	ノベザムキ	Event tent		2009.06.19	
		ハンガリー	エステルゴム	Esztergom Festival		2009.06.20	
		ハンガリー	ペーチュ	Pecs Festival		2009.06.21	
		オーストリア	グラーツ	Kasematten		2009.06.24	
		イタリア	マチェラタ	Musicultura Festival		2009.06.25 ~ 2009.06.26	
		スロベニア	マルボル	Lent Festival		2009.06.27	
		ドイツ	ラルツ	Fusion Festival		2009.06.28	
		オーストリア	フィラッハ	Burg Finkenstein		2009.07.02	
		ドイツ	ウルム	Ulmer Zelt Festival		2009.07.03	
		イタリア	オゾッポ	Rototom Sunsplash		2009.07.04	
		チェコ	フラデツクラーロ ベ	Rock for People		2009.07.05	
		ドイツ	オルデンプルク	Kultursommer		2009.07.08	
		ドイツ	ベルリン	Lustgarten Open Air		2009.07.09	
		ドイツ	ノインキルヒュン	Neunkirchen Nachte		2009.07.10	
		ルクセンブルク	エクテルナック	Trifolion		2009.07.11 ~ 2009.07.12	
		ドイツ	トゥットリンゲン	Honberg Sommer	2009.07.13		

舞台芸術事業費

	事業名	対象国・地域	都市	会場	助成対象機関	期間	事業内容
69	平井 丈一朗 (チェロ) 他 欧州公演	英国 デンマーク スペイン ルーマニア フランス	ロンドン コペンハーゲン バルセロナ ブラショフ パリ	ウィグモア・ホール 駐デンマーク大使 公邸 パブロ・カザルス 音楽堂 軍会館 パリ日本文化会館	平井 丈一朗	2009.06.08 2009.06.11 2009.06.13 2009.06.16 2009.06.20	平井丈一朗(チェロ)と元喜(ピアノ)の父 子による公演。日本を題材にしたオリジナル 曲を中心に、バッハやベートーヴェンの名 曲、パブロ・カザルス作『鳥の歌』などを演 奏。英国公演はUK-JAPAN150、ルーマニア、 ブルガリア公演は「日本・ドナウ交流年 2009」公式行事
70	金沢舞踏館 オース トリア・ポーラ ンド公演	オーストリア ポーランド オーストリア	グラーツ クラクフ グラーツ	スタジオ・キ マンガ美術館シア ター オーフェウム	金沢舞踏館	2009.11.07 2009.11.10 2009.11.24	クラクフ・マンガ美術館における舞踏回顧展 開催に合わせ、『にゅうみん』(制作:鈴木 光子)他を公演。グラーツにおいてはシュタ イアマルク州芸術振興財団主催の舞踏ワーク ショップ・発表会を実施
71	櫻間會(能)欧州 公演	オランダ ハンガリー オーストリア オランダ	ライデン ブダペスト ウィーン アムステルダム	Schouwburg劇場 MILLENARIS Palace & Gardens of Schoenbrunn Tropentheater	日蘭通商400周年並 びに日・ドナウ交 流年2009記念公演 実行委員会	2009.12.08 2009.12.09 2009.12.12 2009.12.13	櫻間右陣を中心とする能公演。ライデンは日 蘭通商400周年記念、ブダペストとウィーンは 日本・ドナウ交流年記念。日蘭通商400周年は 徳川幕府が朱印状を結んで400年、子孫の徳川 恒考が同行し、メッセージを読み上げた
72	快快MY NAME IS I LOVE YOU欧州公演	ハンガリー オランダ スロベニア スロベニア	ブダペスト フローニンゲン リュブリャナ リュブリャナ	Szkene Theatre Budapest Grand Theatre Groningen Glass hall Glass hall	快快	2009.08.14 ~ 2009.08.15 2009.08.21 2009.08.25 2009.08.27	映像、音、ダンスを交え、”ポップ化する演 劇”を標榜する若手劇団・快快(小指値より 2008年に改名)が、ブダペスト経済工科大学 Szkene Theatreが開催するInternational Dance and Movement Center Summer Clubで ワークショップとMy Name is I love Youの 上演。オランダとスロベニアでも同作品を上 演
73	舞踏極私空間 ポーランド・フラ ンス公演	ポーランド フランス	ヴロツラフ ルブリン ルブリン パリ	ブルゼジンカスタ ジオ ルブリン市文化セ ンター劇場 ルブリン市文化セ ンター中庭 LAVOIRMODERNE PARISIEN	舞踏極私空間	2009.09.17 ~ 2009.09.19 2009.09.26 ~ 2009.09.27 2009.10.03 2009.10.18 ~ 2009.10.19	ポーランド・グロトフスキー・センターと共 同で新作制作・初演した他、舞踏グループ Maat主催フェスティバル等において舞踏公演 及びワークショップを実施。パリでは自主公 演を実施

舞台芸術事業費

	事業名	対象国・地域	都市	会場	助成対象機関	期間	事業内容
74	鼓童『越境 trans-border』欧州公演	イタリア	フィレンツェ	Teatro Verdi	株式会社北前船(鼓童)	2009.05.15	和太鼓グループ「鼓童」による公演。ワークショップ、レクチャー、オーケストラや現地の音楽家との共演も実施。トルコ、フランス、スイスでは、国際芸術フェスティバルに参加
		イタリア	レッジョ・ネッレミリア	Teatro Romolo Valli		2009.05.19	
		イタリア	ローマ	Auditorium Parco della Musica		2009.05.23 ~ 2009.05.27	
		イタリア	ミラノ	Teatro Arcimboldi		2009.05.29 ~ 2009.05.30	
		クロアチア	ザグレブ	Kosarkaski Center		2009.06.03	
		英国	ロンドン	Royal Festival Hall		2009.06.06	
		ギリシャ	アテネ	Athens Concert Hall		2009.06.11	
		トルコ	イズミル	Izmir International Festival		2009.06.13	
		トルコ	イスタンブール	Istanbul International Music Festival		2009.06.15 ~ 2009.06.16	
		ドイツ	ミュンヘン	Gasteing Philharmonie		2009.06.19	
		フランス	リヨン	Les Nuits de Fourviere		2009.06.23 ~ 2009.06.24	
		フランス	パリ	Teatre du Chatelet		2009.06.27 ~ 2009.06.30	
		スペイン	トレラベガ	Teatro Concha Espina		2009.07.03	
		スペイン	ヒホン	La Laboral Escena		2009.07.04	
		スペイン	エル・エスコリアル	Auditorio San Lorenzo del Escorial		2009.07.05 ~ 2009.07.06	
		ベルギー	ブルッヘ	Concertgebouw Brugge		2009.07.08	
		ベルギー	アントワープ	Koningin Elizabethzaal	2009.07.10		

舞台芸術事業費

	事業名	対象国・地域	都市	会場	助成対象機関	期間	事業内容
		スイス	チューリッヒ	Live at Sunset		2009.07.14	
75	吉野 直子 (ハーブ) イタリア・イスラエル公演	イタリア	ミラノ	ミラノ・スカラ座 Teatro alla Scala	吉野 直子	2009.09.24	日本を代表するハーブ奏者・吉野直子が、ミラノ現代音楽フェスティバルに招へいされ、細川俊夫、武満徹作品を演奏。またその間、イスラエル国際ハーブ・コンクールの50周年記念ガラコンサートに出演
		イスラエル	テルアビブ	マン・オーディトリウム Mann Auditorium		2009.10.06	
		イタリア	ミラノ	ヴェルディ音楽院 サラ・プッチーニ Sala Puccini		2009.10.11	
76	東京アンサンブル (クラシック音楽) 欧州・トルコ公演	トルコ	イスタンブール	CRR Concert Hall	特定非営利活動法人東京アンサンブル	2009.11.20	日本・海外で活動する若手演奏家がメンバーの「東京アンサンブル」(芸術監督:服部譲二)が日本・ギリシャ修好110周年を記念して開催される「日本文化ウィーク」から招へいを受け演奏
		ギリシャ	アテネ	Megaron, Dimitris Mitropoulos Hall		2009.11.22	
		オーストリア	クラーゲンフルト	Evangelic Church Klagenfurt Lendkanal		2009.11.23	
77	琉神 (沖縄音楽) 欧州・チュニジア公演	チュニジア	チュニス	Theater Hasan Ibn Rashiq	株式会社アンエンターテイメント	2009.10.19	静岡を拠点に活動するエイサーグループ・琉神が、エイサー、島唄、三線、琉球武術等の沖縄音楽・芸能を広く披露
		ハンガリー	ブダペスト	Theater Merlin Szinhaz		2009.10.21 ~ 2009.10.22	
		スイス	チューリッヒ	University of Zurich		2009.10.24	
		スイス	ジュネーヴ	Salle Bleue		2009.10.27	
		ドイツ	ミュンヘン	Munich State Museum of Ethnology		2009.10.28	
		ルクセンブルク	ストラッセン	Centre Culturel Paul Barble		2009.10.29	
		フランス	カンヌ	Espace Miramar		2009.11.01	
		イタリア	ローマ	Auditorium		2009.11.03	

舞台芸術事業費

	事業名	対象国・地域	都市	会場	助成対象機関	期間	事業内容
78	クリヤ・マコト (ジャズ・ピアノ) エジプト・欧州公演	エジプト エジプト ハンガリー ベルギー フランス 英国 英国 ドイツ	カイロ カイロ ブダペスト ブリュッセル パリ ウェルズ ロンドン ケルン	River Hall Rihomo Club Take 5 Jazz Club Sounds Jazz Club Chez Papa Torfaen Jazz Society Pizza Express Jazz Club ケルン日本文化会館	株式会社ミュージックセラフ	2010.03.14 2010.03.15 2010.03.20 2010.03.23 2010.03.25 2010.03.27 2010.03.28 2010.03.31	ジャズ・ピアノのクリヤ・マコトが自己のトリオでカイロ・ジャズ・フェスティヴァルに出演。単身で赴くフランスと英国とハンガリーではジャズクラブで現地音楽家との共演を実施。英国とハンガリーでは音楽院での指導も実施
79	北之台雅楽会 欧州・北アフリカ公演	オーストリア オーストリア ベルギー チュニジア	ウィーン ウィーン ハッセルト カルタゴ	国立民族学博物館 ウィーン大学講堂 日本庭園 カルタゴマダール	北之台雅楽会	2009.04.21 2009.04.22 2009.04.28 2009.04.24 ~ 2009.04.25	雅楽。舞楽『青梅波』、管弦『平調越天楽』等を演奏。舞楽と茶の湯のコラボレーションワークショップを実施
80	坂東 扇菊舞踊団 中央アジア公演	ウズベキスタン カザフスタン	タシケント アルマティ	ナボイ劇場 フィルハーモニー劇場	有限会社juin2004	2009.10.31 2009.11.03	日本舞踊。『元禄花見踊』、『釣女』、『龍虎』を上演
81	山岡 佐紀子 <i>Wind from Sky</i> クロアチア公演	クロアチア	ザグレブ コップリニツァ	クロアチア美術協会(HDLU) シュタグリネツ村(Staglinec)	山岡 佐紀子	2009.06.16 2009.06.20	パフォーマンス・アート。人間と自然をテーマにするコップリニツァのパフォーマンス・アート・フェスティバル <i>My Earth, Staglinec</i> に参加。ザグレブではクロアチア美術協会でのレクチャーを実施
82	ひのき屋東欧公演	クロアチア クロアチア ボスニア・ヘルツェゴビナ	ザグレブ ザグレブ サラエボ	イエラチッチ広場 野外特設舞台 ザグレブ旧市街中央舞台(グラデツ) コロバラ・ハン	株式会社ヒトココチ	2009.07.16 ~ 2009.07.19 2009.07.17 ~ 2009.07.19 2009.07.22	和太鼓、篠笛、洋楽器によるワールド・ミュージック。第30回ザグレブ国際フォークロア・フェスティバルと、サラエボのバシチャルシヤ・ノチ国際フェスティバルに参加

舞台芸術事業費

	事業名	対象国・地域	都市	会場	助成対象機関	期間	事業内容
83	FUJII TRIO & 和太鼓うるき 東欧公演	クロアチア スロベニア	ヴィエロバ ツアレック	Hrratska Hall Dml1. Slovenskega TaboraZalec	FUJII TRIO & 和太鼓うるき	2010.01.14 2010.01.15	マリンバ奏者藤井むつ子と娘である同じくマリンバ奏者の藤井はるか、里佳によるFUJII TRIOと和太鼓奏者浅野町子を代表とする女性和太鼓グループ「うるき」の打楽器アンサンブルが東欧2カ国の国際フェスティバル等で公演。ザグレブ音楽アカデミーではレクチャーも実施
84	豊田市民伝統芸能使節団 東欧公演	ハンガリー スロバキア スロバキア	ブダペスト トレンチーン ブラチスラバ	スイゲト・フェスティバル 中央広場（トレンチーンフェスティバル） 中央広場（ブラチスラバ・サマー・フェスティバル）	豊田市民伝統芸能使節団	2009.08.12 ～ 2009.08.16 2009.08.18 2009.08.19	愛知県四郷地区に伝わる武芸「棒の手」と獅子舞を披露。ハンガリーはスイゲト・フェスティバル、スロバキアはトレンチーン・サマーフェスティバルとブラチスラバ・サマー・フェスティバルに一般参加
85	岡山少年少女合唱団ブルガリア・トルコ公演	ブルガリア トルコ	プロヴジフ イスタンブール	Chamber Hall of the Drama Theater in Plovdiv SAMANPLU TV	岡山市国際交流協議会	2009.08.25 2009.08.28	岡山少年少女合唱団が、岡山市の姉妹都市であるプロヴジフ市からの招へいにより、日本の歌を紹介。地元の青少年合唱団との交流会も実施
86	福原 佐和子(箏)・ジョン海山ネプチューン(尺八)ブルガリア公演	ブルガリア	ソフィア プロヴジフ	ブルガリアホール大ホール プロヴジフ・フィロ大ホール	福原 左和子	2009.11.12 2009.11.13	福原佐和子(箏)とジョン海山ネプチューン(尺八)が、ソフィア四重奏団及びブルガリアの民俗楽器カヴァール奏者のテオドシ・スパソフと、新曲を共演。カヴァールは尺八に似たブルガリアの民俗楽器。「日本文化月間」に参加

舞台芸術事業費

	事業名	対象国・地域	都市	会場	助成対象機関	期間	事業内容
87	原田 依幸+大怪物團 リトアニア・ロシア公演	ロシア	サンクト・ペテルブルグ	ESG21 CLUB	有限会社メディアルネッサンス	2009. 10. 02	ジャズ。原田依幸（ピアノ）、近藤直司（サクソ）、小山彰太（ドラム）が、フリージャズの様々な形を試み、ロシアのセルゲイ・レートフ（サクソ）らと共演。リトアニア公演は、ビリニュス・ジャズ・フェスティバルへの参加
		ロシア	ニージニーノブゴロド	NINJI NOVGOROD		2009. 10. 04	
		ロシア	カルーガ	シナトラクラブ		2009. 10. 07	
		ロシア	モスクワ	DOM CULTURE CENTER		2009. 10. 09	
		ロシア	ヤロスラヴリ	JAZZ CENTER		2009. 10. 11	
		ロシア	アレクサンドロフ	MARINA CVETAEOV 博物館		2009. 10. 12	
		ロシア	モスクワ	MASTERSKAYA CLUB		2009. 10. 13	
		リトアニア	ビリニュス	VILINIUS JAZZ FESTIVAL 2009		2009. 10. 15 ~ 2009. 10. 17	
		リトアニア	ビリニュス	PIANO LT (ナイトコンサート)	2009. 10. 17 ~ 2009. 10. 18		
88	スコット『ディオニソス』 リトアニア公演	リトアニア	ビリニュス	Menu Spaustuve Black Hall	有限会社スコット	2010. 02. 26	鈴木忠志演出『ディオニソス』を上演。(公演2回実施)
89	藤沢 裕子『ファック・ユー・Eu. ro. pa』東欧公演	ルーマニア	バカウ	バコビア私立劇場	バカウ・ワンマンショー・フェスティバル参加者派遣日本委員会	2009. 04. 14 ~ 2009. 04. 16	現代演劇。モルドバの若手女性作家ニコレタ・エシネスクの戯曲『ファック・ユー・Eu. ro. pa』を、藤沢裕子の一人芝居とライブ音楽により上演。バカウは、コンペ形式の第4回ガラ・スター・ワンマンショー・フェスティバル参加

舞台芸術事業費

事業名	対象国・地域	都市	会場	助成対象機関	期間	事業内容
90 ルートカルチャー『インターローカル・セッション：失われた1ページ』ルーマニア・米国公演	ルーマニア	アラド	TEATRUL VECHI	特定非営利活動法人 ルートカルチャー	2009.05.11 ~ 2009.05.12	ダンス・パフォーマンス。中馬芳子、巻上公一、おおかた静流を中心に『インターローカル・セッション：失われた1ページ』の公演とワークショップを実施。ワークショップでは、多国籍の参加者・出演者たちとパフォーマンス作品を制作。
	ルーマニア	ティミショアラ	Porto Arte		2009.05.17	
	ルーマニア	クルージ	Hungarian Theater		2009.05.19	
	ルーマニア	オドルヘユ・セクイエスク	オドルヘユ オペラハウス		2009.05.21	
	ルーマニア	ブカレスト	National Dance Centre of Bucharest Round Hall		2009.05.23	
	米国	ニューヨーク	ダンススペース・プロジェクト		2009.06.04 ~ 2009.06.06	
	米国	ニューヨーク	ダンススペース・プロジェクト		2009.06.11 ~ 2009.06.13	
91 大坪 光路（舞踏）ルーマニア公演	ルーマニア	ブカレスト	シュツ宮殿	大坪光路舞踏カンパニー・壺踏	2009.06.13	舞踏の大坪光路（振付家・ダンサー）が、バイア・マレで行われる第17回アテリエル国際演劇祭で新作『白糸』を初演、他の都市では前年の同フェスティバルのために作った『大木の夢』を再演
		サトゥ・マーレ	テアトル・デ・ノルド劇場		2009.06.15 ~ 2009.06.16	
		ブカレスト	アルクブ劇場		2009.06.15	
		トルグムレシュ	文化宮殿		2009.06.16	
		カレイ	カレイ市立劇場		2009.06.18	
		バイア・マレ	バイア・マレ市立劇場		2009.06.20	
92 平松 れい子『カフカ断章』ルーマニア公演演出	ルーマニア	シビウ	The Centre for Advanced Research in Performing Art	平松 れい子	2010.02.16	ラドゥスタンカ国立劇場（シビウ）の演出家とカフカ作品を2本ずつ演出。同劇場のルーマニア人俳優と日本人俳優が出演。土地の者でない旅行者が登場する作品を取り上げ、グローバル리즘と個人の問題などを追求
93 曾我 大介（指揮）ルーマニア公演	ルーマニア	ブカレスト	アテネ音楽堂	曾我 大介	2009.10.07	ルーマニアで学んだ指揮者の曾我大介が、ルーマニア・デビュー20年にあたり、オルテナ・フィル、ブカレスト音楽大学オーケストラ、シビウ・フィルハーモニーを指揮
		シビウ	タリアホール		2009.10.12	
		クラヨーヴァ	クライヨーバ・フィルハーモニーホール		2009.10.29	

舞台芸術事業費

	事業名	対象国・地域	都市	会場	助成対象機関	期間	事業内容
94	山下 残『It is written there』トルコ公演	トルコ	イスタンブール	Garajistanbul	山下 残	2009. 10. 21 ~ 2009. 10. 22	先鋭的な表現に焦点を当てたイスタンブールの国際フェスティバル、i DANS Festival of Contemporary Dance and Performanceへの招待参加
95	熊本 マリ (ピアノ) エジプト・ヨルダン公演	エジプト ヨルダン	カイロ	カイロオペラハウス	熊本 マリ	2010. 01. 27	クラシック・ピアノの熊本マリがエジプトとヨルダンで日本と中東の名曲を演奏
			アレキサンドリア	アレキサンドリア図書館小ホール		2010. 01. 29	
			アンマン	テラ・サンタ・カレッジ小ホール		2010. 02. 03	
				フセイン文化センター		2010. 02. 04	
96	東京シンフォニエッタ エジプト公演	エジプト	アレクサンドリア カイロ	図書館 小ホール カイロオペラハウスメインホール	東京シンフォニエッタ	2009. 04. 28 ~ 2009. 04. 29 2009. 05. 01	クラシック音楽。現代音楽アンサンブル東京シンフォニエッタが、「第1回 インターナショナル・ニュー・ミュージック・ビエンナーレ」に参加し、武満徹、湯浅譲二などの日本人作曲家の作品を演奏
97	国境なき楽団 ケニア公演	ケニア	ナイロビ	トマス・バーナードハウス 在ケニア大使館ホール	国境なき楽団	2009. 11. 22 2009. 11. 23	国境なき楽団の活動を続けるポップス歌手の庄野真代と、民謡と篠笛のグループ・和樂が、孤児院などを訪問しコンサートを開くとともに、既に寄贈した楽器を用いてワークショップを実施
			ナクル	クリストファーハウス		2009. 11. 24	
98	ニヤマ・カンテ&ジェリドン コートジボワール公演	コートジボワール	アビジャン	ミュージック・ホール パーカー・プレイス	ニヤマ・カンテ	2009. 08. 12 2009. 08. 13	音楽・舞踊。在日アフリカ人歌手・舞踊家のニヤマ・カンテと、日本人により編成された伴奏グループ「ジェリドン」(アフリカン・ドラム5名、ダンサー4名)による音楽コンサート。「日本週間」のメインとして公演

舞台芸術事業費

2. 催し等事業費 / (3) 海外公演 (PAJ北米・助成)

日本の優れた舞台芸術を紹介しようとする米国の非営利団体のみを申請資格者として、米国内で公募を行う助成プログラム。日本の舞台芸術に触れる機会の少ない地域（カナダを含む）への巡回公演事業（教育・研修機会を含む）の拡大、日米両国の舞台芸術家による共同制作の推進が目的。

合計額 28,624,386 円

	助成対象機関	実施国	都市	会場	期間	事業内容
1	MAPPインターナショナル・プロダクションズ (MAPP International Productions)	米国	タラハシー	フロリダ州立大学マギーアレシー国立振付センター	2009. 10. 04 ~ 2009. 10. 19	ニューヨークで活動する余越保子（振付家・ダンサー）が東京を拠点とする世家真ますみ（日本舞踊家）と共同で、『平家物語』をもとにダンス作品 <i>Tyler Tyler</i> を共同制作
		カナダ	バンフ	バンフ芸術センター	2010. 02. 15 ~ 2010. 03. 07	
		米国	ニューヨーク	ダンス・シアター・ワークショップ (DTW)	2010. 03. 08 ~ 2010. 03. 16	
2	ウォーカー・アート・センター	米国	コロンバス	ウェクスナー・センター	2010. 04. 16	勅使川原三郎/KARASによる作品『ミロク』の3都市巡回公演
		米国	ミネアポリス	ウォーカー・アート・センター	2010. 04. 22 ~ 2010. 04. 24	
		カナダ	オタワ	ナショナル・アート・センター	2010. 04. 29 ~ 2010. 04. 30	
3	レパートリー・ダンス・シアター (Repertory Dance Theatre)	米国	ソルトレイクシティ	レオナ・ワグナー・ブラックボックス・シアター	2009. 07. 29	伊藤道郎（1893～1961）が創案したダンスの基礎訓練のシステムと彼の創作した舞踊を継承する井村恭子ら日本人の協力を得て制作される『伊藤道郎：東洋と西洋の出会い』の巡回公演
			リバートン	ハンター高校	2009. 10. 08	
			エルコ	グレートベースン・カレッジ E.L. コード・パフォーマンスホール	2009. 10. 19 ~ 2009. 10. 24	
			エフレイム	スノーカレッジ	2009. 10. 26	
			セントジョージ	パインビュー高校	2009. 10. 29	
			シーダーシティ	南ユタ大学	2009. 10. 30	
			ソルトレイクシティ	ローズ・ワグナー舞台芸術センター	2010. 03. 23 ~ 2010. 03. 27	
プリンストン	プリンストン大学	2010. 03. 31 ~ 2010. 04. 06				

舞台芸術事業費

	助成対象機関	実施国	都市	会場	期間	事業内容
4	インタ (Inta)	米国	タラハシー	フロリダ州立大学マギーアレシー国立振付センター	2009. 08. 13 ~ 2009. 09. 05	エイコ&コマが自己活動を回顧する作品 <i>Raven</i> を多数のアーティストらと共同制作。ロバート・ミラバル (Robert Mirabal : 音楽)、サム・ミラー (Sam Miller : ドラマツルグ)、ウィリアム・ジョンストン (William Johnston : 歴史家・写真家)、Doryun Chong (キュレーター)、David Ferri (照明)、Shoko Letton (インスタレーション) らが参加
		ミドルタウン	ウェズリアン大学ジルカ・ギャラリー	2009. 11. 19 ~ 2009. 12. 20		
		ニューヨーク	ダンススペース・プロジェクト	2010. 05. 27 ~ 2010. 05. 29		
		ダラム	アメリカン・ダンス・フェスティバル	2010. 06. 22 ~ 2010. 07. 01		
5	アイオワ日米協会	米国	ヒューストン	ヒューストン日米協会	2009. 09. 07	落語家・桂かい枝らによる「英語落語&繁盛亭」の巡回公演。出演は桂かい枝の他に、桂あさ吉 (落語)、内海英華 (三味線漫談) など
		ダラス	ローズウッド・センターフォーファミリーアーツ	2009. 09. 08		
		デンバー	デンバー美術館ルイ・シャープ劇場	2009. 09. 10		
		アルバカーキ	ニューメキシコ大学ロデイシアター	2009. 09. 12		
		ピラノバ	ピラノバ大学	2010. 03. 29		
		ワシントンDC	ジョンFケネディ・センター・ミレニアム・ステージ	2010. 03. 31		
		ニューオリンズ	チュレーン大学	2010. 04. 08		
		デモイン	インディアンヒルズ中学校	2010. 04. 11		
		プエルトリコ	フランシスコ・アリビ・シアター	2010. 04. 14		
		ラスベガス	アトミック・シアター	2010. 04. 17		

舞台芸術事業費

	助成対象機関	実施国	都市	会場	期間	事業内容
6	ワールド・ミュージック・インスティテュート	米国	ワシントンDC ワシントンDC ニューヨーク ニューヨーク ストーニー・ブルック ニューヨーク ブルックリン シアトル ウェナッチ シアトル	日本商工会議所 ジョンFケネディ・センター アーロン・デイビス・ホール シンフォニー・スペース ストーニー・ブルック ジャパン・ソサエティ カンブル・シアター ウィング・ルーク博物館 ウェナッチ・パフォーミング・アート・センター シアトル・タウンホール	2009. 10. 08 2009. 10. 09 2009. 10. 14 2009. 10. 16 2009. 10. 17 2009. 10. 18 2009. 10. 20 2009. 10. 22 2009. 10. 23 2009. 10. 25	内藤哲郎（太鼓）、丸田美紀（箏）に加え、米国を拠点とする渡辺薫（太鼓、笛）ら、更にモンゴルと米国のアーティスト計7名による邦楽アンサンブル公演
7	インターナショナルハウス・フィラデルフィア	米国	フィラデルフィア	インターナショナルハウス・フィラデルフィア	2009. 10. 22	中村明一（尺八・作曲）とジーン・コールマン（Gene Coleman）（作曲）が、日本のサイレント映画『狂つた一頁』（衣笠貞之助監督）のための新曲を共作
8	ダンソロジー（Dansology）	米国	タラハシー シカゴ ニューヨーク	フロリダ州立大学マギーアレシー国立振付センター コロンビアカレッジ・シカゴダンスセンター ダンス・シアター・ワークショップ（DTW）	2009. 10. 25 ～ 2009. 11. 07 2010. 01. 31 ～ 2010. 02. 07 2010. 02. 24 ～ 2010. 03. 06	クシルジャ・ファン（Koosil-ja Hwang）による、ダンスとデジタル・メディアの複合作品。3つの物語を3次元空間的に表現
9	7ローブス 別称ゴウ・プロダクション（7 Loaves Inc. AKA GOH PRODUCTIONS）	米国	ニューヨーク	ボレアス・ファーム	2009. 12. 01 ～ 2010. 03. 21	中馬芳子率いるスクール・オブ・ハード・ノックスにより進められてきた国際共同制作A PAGE OUT OF ORDERを、新タイトルHOLD THE CLOCK!のもとに完成させる。日本から、おおたか静流（歌）、樋口信子（ダンス）他が参加

舞台芸術事業費

	助成対象機関	実施国	都市	会場	期間	事業内容
10	ジャパン・ソサエティ	米国	ニューヨーク ニューヨーク ピッツバーグ トロイ	ジャパン・ソサエティ ジャパン・ソサエティ アンディ・ウォーホル美術館 EMPAC	2009. 12. 03 ~ 2009. 12. 05 2010. 01. 11 2010. 01. 23 2010. 01. 28 ~ 2010. 01. 29	コンテンポラリーダンス：ニューヨークのジャパン・ソサエティがジェレミー・ウェイド（振付家・ダンサー）に委嘱した作品『マンガ・プロジェクト』の3都市巡回公演。大塚弘樹（漫画家）が参加
11	ダンススペース・プロジェクト (Danspace Project)	米国	ニューヨーク	ダンススペース・プロジェクト	2009. 12. 17 ~ 2009. 12. 19	山崎広太（振付家・ダンサー）率いるFluid hug-hug が、菅谷昌弘（作曲家）、セシル・ピトワ (Cecile Pitois)（ヴィジュアル・アーティスト）らと新作 (Personal or Visionary Aspects of) Fishing を共同制作
12	アジア・ソサエティ	米国	ニューヨーク	バリシニコフ・アート・センター	2010. 01. 10 ~ 2010. 01. 30	村上春樹原作の小説『ねじまき鳥クロニクル』を、日米共同制作演劇作品として、映像テクノロジーを駆使しながら舞台化。演出は映像作家でもあるスティーブ・アーンハート (Stephen Earnhart)
13	ハワイ大学財団	米国	カレッジ・ステーション ホノルル ホノルル ホノルル	テキサスA&M大学ラダー講堂 ハワイ大学オービス講堂 イースト・ウエストセンター日本庭園 ハワイ大学オービス講堂	2010. 03. 03 2010. 03. 06 2010. 03. 07 2010. 03. 10	三木稔が創設した邦楽器を中心とする楽団「オーラJ」によるハワイ・テキサス巡回公演
14	ヤラ・アーツ・グループ (Yara Arts Group)	日本	東京	西川古柳座	2010. 03. 16 ~ 2010. 03. 29	西川古柳（八王子車人形五代目家元）とトム・リー (Tom Lee)（演出家）による伝統と現代を反映した人形劇の共同制作。英語による語り手と日米ほかの人形遣いたちが参加

舞台芸術事業費

2. 催し等事業費 / (4) 海外公演 (PAJ欧州・助成)

日本の優れた舞台芸術を紹介しようとする欧州の文化芸術関連団体のみを申請資格者として、欧州内で公募を行う助成プログラム。欧州内における地域的偏りのない巡回公演事業(教育・研修機会を含む)の拡大、日欧の舞台芸術家による共同制作の推進が目的。

合計額 23,269,787 円

	助成対象機関	実施国	都市	会場	期間	事業内容
1	Dans sans Joux	英国	ロンドン	Brunel University	2009.04.01 ~ 2010.06.30	ミクスト・メディア・ダンス。舞踊評論家の吉田悠樹彦を中心に、デジタル・インターフェイスやネットワークを使用することで遠隔参加も可能な身体表現の研究。パフォーマーや作品参加者間の相互作用、交流を目指し、着脱可能なデバイス等を用いた身体ワークショップやパフォーマンスを実施
2	The Dartington Hall Trust	英国	ダーティントン	ダーティントン・ホール	2009.08.15 ~ 2009.08.27	ダーティントン国際音楽サマー・スクールにて、音楽学生を対象に現代音楽家の佐藤聡明が自身の作曲法や日本の音楽史をひもときながら和楽器や奏法、作曲法等の紹介を行うレクチャー、ワークショップ。その成果の新曲コンサートを学生とともに上演。(野村四郎(観世流シテ方)、沢和樹(バイオリン)、松下功(作曲)も同サマー・スクールに講師として参加)
3	Dance City	英国	ニューカースル・アポン・タイン	Dance City	2009.09.23 ~ 2009.10.01	コンテンポラリーダンス。ダンサー/振付家伊藤キムによるダンス・ワークショップ。子供から高齢者まで幅広い年代層を対象に、3週間にわたる継続的なワークショップを実施
4	Japan Society	英国 アイルランド 英国 フランス	ロンドン ダブリン オックスフォード パリ	クイーン・エリザベス・ホール トリニティ大学サミュエル・ベケット劇場 オライリー劇場 パリ日本文化会館	2009.12.02 ~ 2009.12.03 2009.12.05 2009.12.07 ~ 2009.12.08 2009.12.09 ~ 2009.12.10	能楽。喜多流大島家(広島)の『清経』の上演と、英アーティスト作のコラボレーション現代能『PAGODA』の上演。SOAS(ロンドン大学東洋アフリカ研究所)でワークショップ、大英図書館、在ダブリン大使館、在英大使館でレクチャーデモンストレーションも実施
5	Festival d'Automne a Paris	フランス フランス イタリア フランス フランス	リヨン パリ レッジョ・ネッレミリア タルブ トゥールーズ	メゾン・ド・ラ・ダンス シャイヨー国立劇場 ロモロ・ヴァリ劇場 ル・パルヴィ 振付開発センター	2009.05.14 ~ 2009.05.16 2009.10.07 ~ 2009.10.10 2009.10.15 2010.01.30 2010.02.03 ~ 2010.02.04	コンテンポラリーダンス。勅使川原三郎ソロ最新作『ミロク(Miroku)』の欧州巡回公演。パリ・フェスティバル・ドートンヌ(フランス)、レッジョ・エミリア(イタリア)のフェスティバル等にて上演

舞台芸術事業費

	助成対象機関	実施国	都市	会場	期間	事業内容
6	Interarts Riviera SA	フランス イタリア イタリア スイス	パリ ミラノ トリノ ジュネーヴ	サル・プレイエル オーディトリウム・アルチンボルディ オーディトリウム・リンゴット Teatro Girlo Felice	2009. 09. 19 2009. 09. 21 2009. 09. 23 2009. 09. 25	伶楽舎による雅楽の欧州4都市巡回公演。ミラノではMITO音楽祭にて上演
7	DACM_Giséle Vienne	フランス	ブレスト	Le Quartz-Scène nationale de Brest	2009. 10. 26 ~ 2010. 04. 20	ミクスト・メディア・ダンス。仏マリオネット・アーティスト/振付家ジゼル・ヴィエンヌとメディア・アーティスト高谷史朗(ダムタイプ/映像インスタレーション、舞台美術)が美の知覚をテーマとするコラボレーション作品を創作。日欧のアーティスト、音楽家が出演
8	Centre Choregraphique National d'Orleans	フランス	パリ オルレアン	パリ日本文化会館 Theatre d'Orleans	2009. 11. 19 ~ 2009. 11. 28 2009. 12. 03 ~ 2009. 12. 04	大駱駝艦の若手「壺中天」による舞踏作品『血』等の上演。仏オルレアン国立振付センターではTraversesフェスティバルに参加
9	Centre National de Danse Contemporaine - Angers	フランス	アンジェ ヴェルサイユ パリ	Le Quai ヴェルサイユ宮殿 Chapelle des Recollets	2009. 11. 25 ~ 2009. 12. 01 2009. 12. 04 ~ 2009. 12. 05 2009. 12. 10 ~ 2009. 12. 13	コンテンポラリーダンス。仏アンジェ国立現代舞踊センター芸術監督/振付家のエマニュエル・ユインと日本人華道家奥平清鳳(石草流)によるコラボレーション作品『SHINBAI』。華道の花型法「立花(りっか)」をテーマに、舞台上で生け花と身体のムーブメントを同時に展開する。2009年秋にアンジェ初演後、パリ・フェスティバル・ドートンヌにて上演
10	Theâtre de Gennevilliers	フランス ベルギー スイス	ジュヌヴィリエ ブリュッセル ジュネーヴ	ジュヌヴィリエ劇場 Theatre les Tanneurs Theatre du Grutli	2010. 01. 08 ~ 2010. 02. 09 2010. 09. 30 ~ 2010. 10. 02 2010. 10. 05 ~ 2010. 10. 06	現代演劇。平田オリザが推薦する若手日本人演出家3名(多田淳之介、吉田小夏、佐々木透)と仏ジュヌヴィリエ劇場の芸術監督パスカル・ランベールが、ランベールの戯曲 <i>Une (Micro) histoire économique du monde, dansée</i> の共同制作を実施。日仏両国での公演に先立ち、フランスにてワークショップ、リハーサル

舞台芸術事業費

	助成対象機関	実施国	都市	会場	期間	事業内容
11	La Compagnie de la Mauvaise Graine	フランス	カーン	コメディイ劇場	2010.01.13 ~ 2010.01.14	現代演劇。ミシェル・ヴィナヴェール原作・平田オリザ翻案／アルノ・ムニエ共同演出『鳥の飛ぶ高さ』を青年団とフランスの役者が上演。フランス都市巡回公演
			サン・カンタン・アン・イヴリン	サン・カンタン・アン・イヴリン劇場	2010.01.19 ~ 2010.01.22	
			ル・ブラン・メニル	フォーラム	2010.01.25 ~ 2010.01.26	
			リヨン	ポワン・ドゥ・ジュール劇場	2010.01.27 ~ 2010.01.31	
			パリ	パリ市立劇場	2010.02.03 ~ 2010.02.08	

舞台芸術事業費

2. 催し等事業費 / (5) 国際舞台芸術共同制作

海外の舞台関係者と日本側が、海外または日本において共同で作品を制作し公演を実施する。

合計額 18,208,637 円

	事業名	対象国	都市	会場	共催機関	期間	事業内容
1	日インドネシア現代舞踊『ガリババの不思議な世界』	インドネシア	ジャカルタ スラカルタ ジョクジャカルタ ジャカルタ	Teater Salihara インドネシア芸術大学スラカルタ校 Taman Budaya Taman Ismail Marzuki	クローラ財団 (Kelola Foundation) パパ・タラフマラ	2009.04.18 ~ 2009.04.19 2009.04.22 ~ 2009.06.03 2009.06.07 2009.06.10 ~ 2009.06.11	パパ・タラフマラ、クローラ財団の共催による、日本・インドネシア共同制作舞踊作品『ガリババの不思議な世界』公演を実施。小池博史 (パパ・タラフマラ主宰) が脚本・振付・演出を担当し、パパ・タラフマラのダンサー2名と、インドネシアのダンサー、影絵芝居やガムラン音楽他伝統芸能継承者総勢13名が出演。『三人姉妹』のジャカルタ公演の後、スタッフも日本とインドネシアから参加してソロにて制作にあたり、ジョクジャカルタとジャカルタで上演
2	日タイ現代舞踊『コウカシタ』	タイ	チェンマイ バンコク	チェンマイ大学 パトラワディー劇場	チェンマイ大学芸術学部 パトラワディーシアター フェスティバル/トーキョー実行委員会	2010.01.24 2010.01.29	平成20年度フェスティバル/トーキョーにて初演した日・タイ共同制作舞踊作品『コウカシタ』のタイ公演をバンコクとチェンマイにて実施
3	日トルコ現代演劇	トルコ	イスタンブール		Istanbul International Contemporary Dance Festival (iDANS)	2009.10.20 ~ 2010.10.27	トルコとの共同制作の可能性を探る調査を実施

舞台芸術事業費

2. 催し等事業費 / (6) 国内公演 (主催)

日本国内においてあまり知られていない国・地域の舞台芸術・芸能を、主催又は共催により日本に紹介する。

合計額 13,615,848 円

	事業名	対象国	都市	会場	共催機関	期間	事業内容
1	バルカン室内管弦楽団日本公演 (平和協力国家・日本)	コソボ セルビア マケドニア旧ユーゴスラビア共和国	東京	第一生命ホール	ロータリークラブ (東京杉並・東京城西・東京城南)	2009.10.30 ~ 2009.11.10	コソボ・フィルハーモニー首席指揮者・柳澤寿男が、バルカン地域における民族の共栄、音楽水準の向上、コンフィデンス・ビルディングを目的に設立した、アルバニア・マケドニア・セルビアの3民族による「バルカン室内管弦楽団」を日本に招へいし、東京で公演。演目は、『弦楽のためのレクイエム』(三枝成彰委嘱作曲)、『ルーマニア民族舞曲』(バルトーク)他。ヴァイオリンに漆原啓子、ピアノに吉村美華子、司会進行に星野知子が出演。東京のロータリークラブとの共催

2. 催し等事業費 / (7) 舞台芸術情報交流 (催し)

国内外の舞台芸術団体、プレゼンター、フェスティバル実施団体、劇場、地方公共団体間の情報交流促進を図る。

合計額 36,926,675 円

	事業名	氏名	現職	対象国	共催機関	期間	事業内容
1	2009国際児童・青少年演劇フェスティバルおきなわ (キジムナーフェスタ) 国際シンポジウム	キム・ビョンホ ユ・ロンジュン ユウ・チュンカウ ウォルフガング・シュナイダー イベット・ハーディ ホープ・アゼダ	アシテジ韓国 会長 上海国際フェスティバル チーフディレクター マカオ文化センター プロデューサー アシテジ・インターナショナル 会長 アシテジ・インターナショナル 財務担当 アシテジ・インターナショナル 理事	韓国 中国 中国 ドイツ 南アフリカ ルワンダ	国際児童・青少年演劇フェスティバルおきなわ実行委員会<キジムナーフェスタ実行委員会>	2009.08.04 ~ 2009.08.06	国際児童・青少年演劇フェスティバルおきなわ<キジムナーフェスタ>は、市民と多くの国々の人々との交流を通じて、沖縄の伝統である「イチャリバチョーデー」(一度会ったら人は皆兄弟)の精神を世界の人々と共有し、子供たちとともに平和な世界への歩みをすすめるという目的を掲げ、2005年以来毎年開催されている。世界各地から演劇関係者が参集するこの機会をとらえ、止むことのない紛争や、子どもたちをめぐる問題など、世界の人々が共通して抱える緊急で困難な課題に対して、子どものための芸術文化にかかわる私たちにどんな役割があるのか、また何ができるのかを国境を超えて議論した

舞台芸術事業費

	事業名	氏名	現職	対象国	共催機関	期間	事業内容
2	アジア舞台芸術制作者会議	木村 典子 滝口 健 高山 りさ 並河 沙耶 松井 憲太郎	舞台芸術制作者 研究者 舞台芸術制作者 舞台芸術制作者 プロデューサー	韓国 シンガポール フィリピン 全世界区分困難 全世界区分困難		2010.03.27 ~ 2010.03.28	平成20年度東京芸術見本市の関連企画として、「舞台芸術制作者ネットワーク会議」(主催:国際交流基金、国際舞台芸術交流センター、助成:文化庁、セゾン文化財団)を開催したが、この会議のフォローアップ事業として、参加者間のネットワークから具体的なプロジェクトを生み出すべく、マレーシアにおいて「アジア舞台芸術制作者会議」を開催したもの。日本からの参加者に加え、シンガポール、インドネシア、インドからも参加者を得た
3	アジア劇作家会議2009	ジョネッド・スリヤトモコ (Joned Suryatmoko) フジール・スライマン (Huzir Sulaiman) ラエタ・ピンゾン・ブゴイ (Layeta Pinzon Bucoy) グエン・トゥー・フォン (Nguen Thu Phuong)	劇作家 劇作家 劇作家 劇作家	インドネシア シンガポール フィリピン ベトナム	特定非営利活動法人劇場創造ネットワーク	2009.12.16 ~ 2009.12.19	招へいした劇作家フジール・スライマン、ラエタ・ピンゾン・ブゴイ、グエン・トゥー・フォン、ジョネッド・スリヤトモコの4名に、日本の作家、鄭義信の作品を加えたアジアの劇作家5人による戯曲リーディング、劇作家自身によるスピーチやセッションを通じ現代の「アジア」、新しい世界の枠組みについて考える企画。会議への参加者は、レイモンド・コルテーズ(オーストラリア)を加えた計6名
4	カルコン・フォローアップ関連フォーラム 舞台芸術セッション	Angela Mattox Charles R. Helm Martin Wollesen Velina Hasu Houston	Perfomring Arts Curator, Yerba Buena Center for the Arts Director of Performing Arts, Wexner Center for the Arts Director, University Events Office, UC San Diego Professor of Theatre, University of Southern California	米国 米国 米国 米国		2010.02.28 ~ 2010.03.06	カルコンのフォローアップ関連フォーラム事業として、日米の舞台芸術交流を一層促進するため、両国関係者が有するネットワークを紹介、今後の交流のあり方について議論。米国より、カルコン委員のヴェリナ・H・ヒューストン、及び公募助成プログラム「パフォーマンス・アーツ・ジャパン北米」の委員3名を招へい。日本側より内野儀(東京大学大学院教授)、坂手洋二(劇団『燐光群』主宰)、久野敦子(セゾン文化財団プログラム・ディレクター)、立木燁子(舞踊評論家)ほか参加

舞台芸術事業費

	事業名	氏名	現職	対象国	共催機関	期間	事業内容
5	シンポジウム「日本文化と『マダム・バタフライ』」	ドナルド・キーン フランコ・モレッティ 岡村 喬生 立花 隆	コロンビア大学 名誉教授 プッチーニフェスティバル財団 総監督 NPO法人みんなのオペラ芸術監督 ジャーナリスト	米国 イタリア 全世界区分困難 全世界区分困難	特定非営利活動法人みんなのオペラ	2009. 10. 31 ～ 2009. 11. 01	オペラ『マダム・バタフライ（蝶々夫人）』における日本人像誤認を正した改訂版制作を手がけるオペラ歌手、岡村喬生が中心となって企画する、オペラを通じた西洋の日本理解の変遷をテーマとしたシンポジウム「日本文化と『マダム・バタフライ』～新国際版・世界初演に期待して～」の開催を支援。パネラーはドナルド・キーン、立花隆ほか
6	東京芸術見本市2010			全世界区分困難	財団法人地域創造 特定非営利活動法人国際舞台芸術交流センター(PARC)	2010. 03. 01 ～ 2010. 03. 04	日本の舞台芸術に関する情報を海外へ発信するとともに、内外の舞台芸術関係者間の交流を促進する。地域創造、国際舞台芸術交流センターと共催
7	伝統演劇の海外公演に関する研究会	坂部 裕美子 森西 真弓 竹本 幹夫 鳥越 文蔵	統計情報研究開発センター 研究員 大阪樟蔭大学教授／『上方芸能』編集長 早稲田大学演劇博物館 館長 特定非営利活動法人文楽座 理事長	全世界区分困難		2009. 04. 01 ～ 2010. 03. 31	外国人がどのように日本の伝統芸能に興味を持ちどのようにそれを受容しているかについて調査し、今後の国際文化交流振興・促進に生かすため、日本の伝統芸能の海外公演がもたらす影響と意義に関する研究を、歌舞伎、能に引き続き、今回は文楽に関して行う。文楽ロシア公演等のケーススタディ及び資料分析を実施
8	舞台芸術ウェブサイト			全世界区分困難		2009. 04. 01 ～ 2010. 03. 31	日本の現代舞台芸術情報を海外に発信する、日英2カ国語によるウェブサイト「Performing Arts Network Japan」を運営。アーティスト・インタビュー、戯曲紹介、データベース等を通じて最新状況を紹介し、舞台芸術分野における国際交流の活性化に寄与。また、19年度発行の英文ガイドブック THEATER IN JAPANを増刷

舞台芸術事業費

2. 催し等事業費 / (8) 市民青少年交流 (助成) [舞台芸術]

日本と海外の市民青少年の相互理解を促進するため、日本の団体が実施または参加する事業に対し、旅費の一部を助成する。

合計額 5,790,000 円

	事業名	対象国	都市	会場	助成対象機関	期間	事業内容
1	日比国際平和演劇祭	フィリピン	バギオ	バギオ市バギオ・コンベンション・センター	日比国際平和演劇祭実行委員会日本支部	2009.04.01 ~ 2009.09.03	日本とフィリピンの事実上の終戦記念日である9月3日が、バギオ市制100周年にあたる2009年に「日比フレンドシップ・デイ」に指定されることを受け、およそ100年前に始まった日本人移民労働者とフィリピン人との交流の歴史を両国の市民参加による演劇作品として共同制作し、同記念日に上演
2	第3回コーディネエラ・ユース・エコサミット	フィリピン	マンカヤン バンゲット バギオ バギオ	レパントCPJ劇場 Divine Word College Gym バギオ市VOCAS フィリピン大学バギオ校講堂	NPO cwp	2010.01.22 ~ 2010.01.23 2010.01.25 ~ 2010.01.26 2010.01.31 2010.02.02	森林破壊の著しいフィリピン北部山岳地方の環境保全に対する若者たちの意識を向上させるための環境&アート・イベント。山岳民族の高校生によるコミュニティ演劇の上演、環境写真展、コンサートがイベントの柱。日本人参加者は、日比の環境問題に関心の高いアーティストによるコンサート、環境教育ワークショップなどに参加
3	ニューオリンズ支援日米ジャズ交流	米国	ニューオリンズ	サッチモ・サマーフェスト・メイ・ステージ セントオーガスチン教会 ルイ・アームストロング公園 養老院クリストファーイン	日本ルイ・アームストロング協会	2009.07.30 ~ 2009.08.04	1998年以降の継続事業。「外山喜雄とディキシーセイント」がニューオリンズを訪問、ジャズの街に暮らしながら貧困のため楽器に触れる機会に乏しい青少年たちが通う学校に楽器を寄贈するとともに、同校やジャズ祭などで演奏。現地の楽団や青少年との共演、地元住民を交えての交流会なども行い、親善と交流を深める

舞台芸術事業費

	事業名	対象国	都市	会場	助成対象機関	期間	事業内容
4	豊橋青少年国際音楽交流事業	米国	トリード	トリード市立パウジャー高校体育館 トリード市立スタート高校コンサートホール トリード日本人補習校講堂 トリード美術館ペリスタイルホール ヒルトン・ガーデンイン トリード / ペリズバーグ	豊橋ユースオーケストラ	2010.03.26 2010.03.27 2010.03.27 2010.03.28 2010.03.28	豊橋市と姉妹都市である米国オハイオ州トリード市との姉妹都市提携10周年を記念して、次代を担う青少年の国際交流の意識醸成を図る一環として、同世代の当地の青少年との合同演奏など音楽を通じた体験交流を実施
5	日本・オーストリア交流年2009 ウィーン平和モニュメントプロジェクト	オーストリア	ウィーン	ウィーン国連事務局ロビー ウィーン市16区役所ホール ウィーン市16区役所ホール前広場 在オーストリア大使館講堂	広島オーストリア協会	2009.10.23 ~ 2009.10.28	日本・オーストリア交流年2009にちなみ、世界平和を願いウィーン市内に広島の被爆御影石を使用した平和モニュメントを設置するとともに、琴、琵琶、篠笛等の日本の伝統楽器によるミニコンサートなどを通じてウィーン市民と交流
6	日本デンマーク和太鼓交流	デンマーク	ヘルシンゲ ポータレン コペンハーゲン コペンハーゲン コペンハーゲン	グリブスク・カルチャー 屋内コンサート バルブースクール ジャズハウス サンクト・アネ学校	和太鼓 満月 (みづき)	2009.09.20 2009.09.21 2009.09.21 2009.09.22 2009.09.23	和太鼓を通じデンマークの和太鼓グループと交流。コンサート、ワークショップを実施